



AirCon Service Center  
ASC 1300 G/ASC 2300 G/ASC 3300 G

**Συσκευή σέρβις συστημάτων κλιματισμού**  
**Οδηγίες χειρισμού**



# Περιεχόμενα

|          |                                                                               |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης</b>                                   | <b>5</b>  |
| 1.1      | Τηλεφωνική γραμμή                                                             | 5         |
| 1.2      | Επεξήγηση των συμβόλων σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης                           | 6         |
| <b>2</b> | <b>Ασφάλεια</b>                                                               | <b>7</b>  |
| 2.1      | Χειροκίνητη εκκένωση μη συμπυκνούμενων αερίων                                 | 60        |
| 2.2      | Ασφαλής χειρισμός της συσκευής                                                | 8         |
| 2.3      | Ασφαλής μεταχείριση του ψυκτικού μέσου                                        | 9         |
| 2.4      | Λειτουργικά μέτρα κατά τη χρήση της μονάδας                                   | 10        |
| 2.5      | Υποδείξεις ασφαλείας στο AirConServiceCenter                                  | 11        |
| 2.6      | Διατάξεις ασφαλείας                                                           | 11        |
| <b>3</b> | <b>Περιεχόμενα συσκευασίας</b>                                                | <b>11</b> |
| <b>4</b> | <b>Πρόσθετος εξοπλισμός</b>                                                   | <b>13</b> |
| <b>5</b> | <b>Προβλεπόμενη χρήση</b>                                                     | <b>13</b> |
| <b>6</b> | <b>Συνοπτική παρουσίαση του AirConServiceCenter</b>                           | <b>14</b> |
| 6.1      | Μπροστινή πλευρά                                                              | 14        |
| 6.2      | Πίσω πλευρά και πλευρική όψη                                                  | 15        |
| <b>7</b> | <b>Πρώτη θέση σε λειτουργία</b>                                               | <b>17</b> |
| 7.1      | Τοποθέτηση και ενεργοποίηση                                                   | 17        |
| 7.2      | Μενού αναμονής                                                                | 18        |
| 7.3      | Επιλογή γλώσσας                                                               | 18        |
| 7.4      | Καταχώριση δεδομένων εταιρείας                                                | 19        |
| 7.5      | Καταχώριση ημερομηνίας και ώρας                                               | 20        |
| 7.6      | Αλλαγή προρυθμισμένων τιμών                                                   | 21        |
| 7.7      | Τοποθέτηση των δοχείων για τα λάδια και το πρόσθετο UV                        | 22        |
| 7.8      | Καταχώριση μεγέθους δοχείων (μόνο για το ASC 2300 G / ASC 3300 G)             | 23        |
| 7.9      | Πλήρωση του εσωτερικού δοχείου ψυκτικού μέσου                                 | 24        |
| <b>8</b> | <b>Λειτουργία</b>                                                             | <b>26</b> |
| 8.1      | Απενεργοποίηση σε περίπτωση επισκευής, καταστάσεων ανάγκης και δυσλειτουργιών | 26        |
| 8.2      | Γρήγορη εκκίνηση                                                              | 26        |
| 8.3      | Κωδικοί χρηστών                                                               | 28        |
| 8.4      | Δημιουργία προσωπικής βάσης δεδομένων                                         | 31        |
| 8.5      | Μεταφορά της κατανάλωσης ψυκτικού μέσου σε USB Stick                          | 33        |
| 8.6      | Εμφάνιση κατανάλωσης ψυκτικού μέσου στην οθόνη                                | 35        |
| 8.7      | Δοκιμή συστήματος κλιματισμού χωρίς σέρβις ψυκτικού μέσου                     | 37        |
| 8.8      | Μεμονωμένες διαδικασίες                                                       | 39        |
| 8.9      | Πλύση συστήματος κλιματισμού                                                  | 43        |

|           |                                                                     |           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Εργασίες σέρβις</b>                                              | <b>46</b> |
| 9.1       | Έλεγχος στεγανότητας                                                | 46        |
| 9.2       | Έλεγχος μηδενικού σημείου των ζυγών<br>(μόνο ASC 2300 G/ASC 3300 G) | 46        |
| 9.3       | Αντικατάσταση φίλτρου αφυγραντήρα                                   | 48        |
| 9.4       | Συντήρηση φίλτρου                                                   | 49        |
| 9.5       | Βαθμονόμηση αισθητήρα πίεσης                                        | 51        |
| 9.6       | Αλλαγή λαδιού αντλίας υποπίεσης                                     | 52        |
| 9.7       | Μετρητές                                                            | 55        |
| 9.8       | Διόρθωση ποσότητας πλήρωσης σε μακρύτερους βοηθητικούς<br>σωλήνες   | 56        |
| 9.9       | Αντικατάσταση χαρτιού εκτύπωσης                                     | 57        |
| 9.10      | Πραγματοποίηση ενημέρωσης λογισμικού μέσω USB                       | 58        |
| 9.11      | Χειροκίνητη εκκένωση μη συμπυκνούμενων αερίων                       | 60        |
| <b>10</b> | <b>Καθαρισμός και φροντίδα</b>                                      | <b>62</b> |
| <b>11</b> | <b>Απόρριψη</b>                                                     | <b>63</b> |
| 11.1      | Απόρριψη των συγκεντρωμένων υγρών                                   | 63        |
| 11.2      | Απόρριψη υλικών συσκευασίας                                         | 63        |
| 11.3      | Απόρριψη της παλαιάς συσκευής                                       | 63        |
| <b>12</b> | <b>Τι πρέπει να γίνει όταν;</b>                                     | <b>64</b> |
| <b>13</b> | <b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>                                       | <b>68</b> |

# 1 Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιγράφει τις μονάδες σέρβις συστημάτων κλιματισμού (AirConServiceCenter) ASC 1300 G, ASC 2300 G και ASC 3300 G.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης απευθύνεται σε άτομα, που πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης σε συστήματα κλιματισμού οχημάτων και διαθέτουν τις αντίστοιχες ειδικές γνώσεις.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιέχει όλες τις απαραίτητες οδηγίες για την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού. Πριν θέσετε τη συσκευή για πρώτη φορά σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.

Προσέξτε επιπρόσθετα τα περιεχόμενα των τρέχοντων φύλλων δεδομένων ασφαλείας. Θα τα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [dometic.com/sds](http://dometic.com/sds)

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης στο ντουλάπι του AirConServiceCenter, έτσι ώστε να έχετε στη διάθεσή σας τις πληροφορίες που θέλετε, όποτε τις χρειάζεστε.

## 1.1 Τηλεφωνική γραμμή

Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το AirConServiceCenter, οι οποίες δεν υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή υποστήριξης:

Τηλ.: +49 (0) 25 72/8 79-1 91

## 1.2 Επεξήγηση των συμβόλων σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Υπόδειξη ασφαλείας** για μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού, εάν δεν αποφευχθεί.



### ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

**Υπόδειξη ασφαλείας** για μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση τραυματισμού ελαφριάς ή μεσαίας σοβαρότητας, εάν δεν αποφευχθεί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υπόδειξη για μια κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση υλικών ζημιών, εάν δεν αποφευχθεί.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Συμπληρωματικές πληροφορίες για το χειρισμό του προϊόντος.

| Μορφή                                                                      | Σημασία                                                                                             | Παράδειγμα                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Έντονη γραφή</b>                                                        | Χαρακτηρισμοί, που υπάρχουν επάνω στη συσκευή                                                       | Πατήστε το <b>ENTER</b> .                                                                                |
| <b>«Έντονη γραφή»</b>                                                      | Μηνύματα οθόνης                                                                                     | <b>«Short selection»</b>                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Κείμενο</li> <li>Κείμενο</li> </ul> | Απαρίθμηση με τυχαία σειρά                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελεγκτής πίεσης ασφαλείας</li> <li>Βαλβίδες υπερπίεσης</li> </ul> |
| 1. Κείμενο<br>2. Κείμενο<br>3. Κείμενο                                     | Βήματα ενεργειών, που πρέπει να πραγματοποιηθούν με την αναγραφόμενη σειρά                          | 1. Συνδέστε τη συσκευή.<br>2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.<br>3. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής.               |
| ✓ Κείμενο                                                                  | Αποτέλεσμα ενός βήματος ενέργειας                                                                   | ✓ Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.                                                                 |
| Κείμενο (1)                                                                | Αριθμοί εξαρτημάτων, που αναφέρονται στη συνοπτική παρουσίαση (σελίδα 14 και σελίδα 15)             | Καταχωρίστε τα επιθυμητά δεδομένα με το πληκτρολόγιο (7).                                                |
| Κείμενο (A)                                                                | Χαρακτηρισμοί εξαρτημάτων, οι οποίοι αναφέρονται στις εικόνες, που απεικονίζονται στο βήμα εργασίας | Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου (E) στην αριστερή πλευρά.                                                  |

## 2 Ασφάλεια

Στις παρακάτω περιπτώσεις ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές:

- Ζημιές στο προϊόν λόγω μηχανικών επιδράσεων και λανθασμένης τάσης σύνδεσης
- Μετατροπές στο προϊόν χωρίς τη ρητή άδεια του κατασκευαστή
- Χρήση για άλλους σκοπούς από ότι περιγράφεται στις οδηγίες

### 2.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τηρήστε τους εθνικούς κανονισμούς για την ασφάλεια στον χώρο εργασίας.
- Τηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Το AirConServiceCenter επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από προσωπικό που διαθέτει αποδεδειγμένα την κατάλληλη εξειδικευμένη τεχνική εκπαίδευση και είναι εξοικειωμένο με τον τρόπο λειτουργίας και τις βασικές αρχές του AirConServiceCenter, των συστημάτων κλιματισμού και των ψυκτικών μέσων.
- Το AirConServiceCenter επιτρέπεται να επισκευάζεται αποκλειστικά από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από την Dometic.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.



#### ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις στο AirConServiceCenter.
- **Κίνδυνος τραυματισμού από τη διάρρηξη εξαρτημάτων, σε περίπτωση υπέρβασης των επιτρεπόμενων ορίων θερμοκρασίας**  
Η μεταφορά του AirConServiceCenter επιτρέπεται μόνο **χωρίς** ψυκτικό μέσο, για να αποφευχθεί η υπερβολική πίεση.
- Το AirConServiceCenter **δεν** επιτρέπεται να αποθηκεύεται σε εξωτερικό χώρο.
- Αποθηκεύετε τους εύκαμπτους σωλήνες σέρβις στη θήκη των εύκαμπτων σωλήνων, όταν το AirConServiceCenter δεν χρησιμοποιείται.

## 2.2 Ασφαλής χειρισμός της συσκευής



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω μη προγραμματισμένης ή ακούσιας ενεργοποίησης της μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού**  
Απενεργοποιήστε το AirConServiceCenter πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή από το AirConServiceCenter.
- **Κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων από τα ψυχρά ή τα θερμά εξαρτήματα**  
Φορέστε προστατευτικά γάντια.



### ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

- Μην εκκινείτε το AirConServiceCenter, εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία ή πλήρωση του AirConServiceCenter, ελέγχετε πρώτα τη μονάδα και όλους τους εύκαμπτους σωλήνες σέρβις για τυχόν ζημιές καθώς και εάν είναι κλειστές όλες οι βαλβίδες.
- Τοποθετήστε τους εύκαμπτους σωλήνες σέρβις κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- **Σοβαροί τραυματισμοί λόγω ανατροπής ή πτώσης φορτίου**  
Η χειρολαβή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να ανασηκώνεται η μονάδα. Το AirConServiceCenter πρέπει να μεταφέρεται αποκλειστικά επάνω στις ρόδες του.
- Η μονάδα πρέπει να τοποθετείται πάντοτε σε επίπεδο έδαφος και να ασφαρίζονται οι μπροστινοί τροχοί.
- Για την πλήρωση του AirConServiceCenter χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες φιάλες ψυκτικού μέσου με βαλβίδα ασφαλείας.
- Για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση χρησιμοποιείτε πάντοτε τον γενικό διακόπτη του AirConServiceCenter. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι ενεργοποιημένη.
- **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω διαρροής υγρών**  
Σε περίπτωση διαρροής υγρών στο πάτωμα, ενδέχεται να γλιστρήσουν και να τραυματιστούν άλλα άτομα.  
Σκουπίστε τα υγρά που τυχόν διαρρεύσουν ή στάξουν αμέσως ή απορροφήστε τα με ένα κατάλληλο δεσμευτικό μέσο.  
Απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα, όταν επικρατεί υψηλή υγρασία.
- Μη λειτουργείτε τη μονάδα σε εξωτερικό χώρο, όταν βρέχει.
- Μη λειτουργείτε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας (όπως π.χ. θερμάστρες) ή κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ψυκτικό μέσο R-134a. Εάν αυτό το ψυκτικό μέσο αναμειχθεί με άλλα ψυκτικά μέσα, ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στο AirConServiceCenter και στο σύστημα κλιματισμού του οχήματος.
- Πριν από την απενεργοποίηση του AirConServiceCenter, βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο πρόγραμμα έχει τερματιστεί και ότι όλες οι βαλβίδες είναι κλειστές. Διαφορετικά μπορεί να διαφύγει ψυκτικό μέσο.
- Σε περίπτωση τροποποίησης τιμών στα μενού, συγκρίνετε τις τιμές πάντοτε με τις προδιαγραφές των οχημάτων.
- Κατά την αποθήκευση της συσκευής, χρησιμοποιήστε τον μοχλό φρένων στους μπροστινούς τροχούς, για να ασφαλίσετε το AirConServiceCenter από τυχόν κύλιση.

## 2.3 Ασφαλής μεταχείριση του ψυκτικού μέσου

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!**

- Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (προστατευτικά γυαλιά και γάντια) και αποφεύγετε την επαφή με το ψυκτικό μέσο. Κατά την επαφή με το σώμα, τα ψυκτικά μέσα αφαιρούν θερμότητα από αυτό, με συνέπεια την πρόκληση κρυοπαγήματος στο σημείο επαφής.
- Μην εισπνέετε τους ατμούς ψυκτικών μέσων. Οι ατμοί ψυκτικών μέσων δεν είναι μεν δηλητηριώδεις, αλλά εκτοπίζουν το οξυγόνο που είναι απαραίτητο για την αναπνοή.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.
- Το ψυκτικό μέσο **δεν** επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε χώρους, που βρίσκονται χαμηλότερα από το δάπεδο, όπως π.χ. λάκκοι συναρμολόγησης ή φρεάτια διαρροής. Το ψυκτικό μέσο είναι βαρύτερο από το οξυγόνο και συνεπώς εκτοπίζει τον αέρα που χρειάζεστε για την αναπνοή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έλλειψη οξυγόνου, όταν εργάζεστε σε μη αεριζόμενους λάκκους συναρμολόγησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη λειτουργία, την πλήρωση ή την εκκένωση ψυκτικού μέσου καθώς και κατά τις εργασίες επισκευής και σέρβις δεν μπορεί να εξέλθει ψυκτικό μέσο και να διαφύγει στην ατμόσφαιρα. Με αυτόν τον τρόπο προστατεύεται το περιβάλλον.

Ταυτόχρονα αποτρέπεται επίσης η περίπτωση δυσκολίας ή αδυναμίας εντοπισμού τυχόν διαρροών στο όχημα ή στη μονάδα, λόγω της ύπαρξης ψυκτικού μέσου γύρω από το AirConServiceCenter.

- Λαμβάνετε τα κατάλληλα μέτρα, ώστε εάν διαρρεύσει ψυκτικό μέσο, να μην μπορεί να καταλήξει στην αποχέτευση.



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ειδικές πληροφορίες για το ψυκτικό μέσο R-134a και τα αντίστοιχα μέτρα ασφαλείας καθώς και τα μέτρα προστασίας προσωπικού και αντικειμένων, μπορείτε να βρείτε στα δελτία ασφαλείας του κατασκευαστή του ψυκτικού μέσου.

## 2.4 Λειτουργικά μέτρα κατά τη χρήση της μονάδας

Σύμφωνα με τον κανονισμό TRG 402, ο χρήστης πρέπει να εκπονήσει οδηγίες λειτουργίας για κάθε σύστημα πλήρωσης (AirConServiceCenter). Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας πρέπει να χρησιμοποιούνται για την εκπαίδευση του προσωπικού στη χρήση της μονάδας.

Ο χρήστης πρέπει να φροντίσει, ώστε το προσωπικό να επιμορφώνεται στα παρακάτω θέματα τουλάχιστον μία φορά το χρόνο:

- Ιδιαίτεροι κίνδυνοι κατά τη χρήση πεπιεσμένων αερίων
- Κανονισμοί ασφαλείας κατά τη χρήση πεπιεσμένων αερίων
- Προληπτικά μέτρα υγείας κατά τη χρήση πεπιεσμένων αερίων
- Χειρισμός της μονάδας και πραγματοποίηση εργασιών σέρβις στη μονάδα

Ο χρήστης της συσκευής θα πρέπει να φροντίζει, ώστε το προσωπικό που αναλαμβάνει τις εργασίες σέρβις και επισκευής καθώς και τον έλεγχο στεγανότητας, να είναι πιστοποιημένο για ψυκτικά μέσα και συστήματα πλήρωσης.

Η πιστοποίηση και η γνώση των ισχύοντων κανονισμών και προτύπων μπορεί να αποκτηθεί μέσω ενός εκπαιδευτικού σεμιναρίου, π.χ. σε ένα βιοτεχνικό, βιομηχανικό ή εμπορικό επιμελητήριο ή σε άλλο αναγνωρισμένο εκπαιδευτικό οργανισμό.

Ο χειριστής του συστήματος πρέπει να διασφαλίζει ότι όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες σέρβις έχουν τοποθετηθεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να υποστούν ζημιά κατά τη χρήση της μονάδας.

## 2.5 Υποδείξεις ασφαλείας στο AirConServiceCenter



Προσοχή!  
Τηρείτε τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης!



Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε ηλεκτρική πρίζα με εναλλασσόμενο ρεύμα 230 V/50 Hz!



Προστατεύετε τη συσκευή από τη βροχή!



Φοράτε γάντια κατά την εργασία με ψυκτικό μέσο!



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά την εργασία με ψυκτικό μέσο!

## 2.6 Διατάξεις ασφαλείας

- Ελεγκτής πίεσης ασφαλείας: Απενεργοποιεί το συμπιεστή, σε περίπτωση υπέρβασης της κανονικής πίεσης λειτουργίας.
- Βαλβίδες υπερπίεσης: Πρόσθετη διάταξη ασφαλείας, που εμποδίζει τη θραύση σωληνώσεων ή δοχείων, σε περίπτωση περαιτέρω αύξησης της πίεσης παρά τον ελεγκτή πίεσης ασφαλείας.

## 3 Περιεχόμενα συσκευασίας

Το AirConServiceCenter και ο συμπεριλαμβανόμενος πρόσθετος εξοπλισμός ελέγχθηκαν σχολαστικά πριν από την αποστολή τους.

Το AirConServiceCenter ελέγχθηκε πριν από την αποστολή του για στεγανότητα.

Ελέγξτε μετά από την παράδοση εάν υπάρχουν όλα τα παρακάτω εξαρτήματα καθώς και για τυχόν ζημιές.

Σε περίπτωση έλλειψης ή ζημιάς σε εξαρτήματα, ενημερώστε άμεσα την εταιρεία μεταφοράς.

**ASC 1300 G (κωδικός 9103301886)**

| Όνομασία                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Προσαρμογέας βαλβίδας για φιάλες ψυκτικού μέσου WAECO                             |
| Προσαρμογέας για φιάλη καινούργιου λαδιού και μέσου ανίχνευσης διαρροών UV 500 ml |
| Κλειστό δοχείο παλαιού λαδιού (500 ml)                                            |
| Φιάλη ελέγχου, δοχείο λαδιού επαγγελματικής χρήσης (λάδι Daphne Hermetic), 100 ml |
| Φιάλη δοκιμής πρόσθετου UV (για περ. 10 χρήσεις)                                  |
| Προστατευτικά γυαλιά / γάντια                                                     |
| Εγχειρίδιο χρήσης                                                                 |

**ASC 2300 G (κωδικός 9103301887)**

| Όνομασία                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Προσαρμογέας βαλβίδας για φιάλες ψυκτικού μέσου WAECO                             |
| Προσαρμογέας για φιάλη καινούργιου λαδιού και μέσου ανίχνευσης διαρροών UV 500 ml |
| Κλειστό δοχείο παλαιού λαδιού (500 ml)                                            |
| Φιάλη ελέγχου, δοχείο λαδιού επαγγελματικής χρήσης (λάδι Daphne Hermetic), 100 ml |
| Φιάλη δοκιμής πρόσθετου UV (για περ. 10 χρήσεις)                                  |
| Προστατευτικό κάλυμμα συσκευής                                                    |
| Προστατευτικά γυαλιά / γάντια                                                     |
| Εγχειρίδιο χρήσης                                                                 |

**ASC 3300 G (κωδικός 9103301892)**

| Όνομασία                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Προσαρμογέας βαλβίδας για φιάλες ψυκτικού μέσου WAECO                             |
| Προσαρμογέας για φιάλη καινούργιου λαδιού και μέσου ανίχνευσης διαρροών UV 500 ml |
| Κλειστό δοχείο παλαιού λαδιού (500 ml)                                            |
| Λάδι εστέρα SE 55 (500 ml)                                                        |
| Προστατευτικό κάλυμμα συσκευής                                                    |
| Προστατευτικά γυαλιά / γάντια                                                     |
| Εγχειρίδιο χρήσης                                                                 |

## 4 Πρόσθετος εξοπλισμός

Διαθέσιμος πρόσθετος εξοπλισμός (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης):

| Ονομασία                                                                          | Κωδικός      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Φιάλη καινούργιου λαδιού PAG ISO 46, 500 ml                                       | 8887200013   |
| Φιάλη καινούργιου λαδιού PAG ISO 100, 500 ml                                      | 8887200014   |
| Φιάλη μέσου ανίχνευσης διαρροών UV, 500 ml                                        | TP-3820-500  |
| Προσαρμογέας για φιάλη καινούργιου λαδιού και μέσου ανίχνευσης διαρροών UV 500 ml | 4440600026   |
| Δοχείο λαδιού για ένα περαιτέρω είδος λαδιού, 250 ml                              | 4440600034   |
| Δοχείο παλαιού λαδιού, 500 ml                                                     | 4440600033   |
| Ανταλλακτικό φίλτρο για τη συντήρηση                                              | 4440400009   |
| Κύλινδρος πλήρωσης 4,4 kg ως συσσωρευτής ψυκτικού μέσου                           | 8885200003   |
| Προστατευτικό κάλυμμα συσκευής                                                    | 4445900081   |
| Φιάλη τροφοδοσίας για εξοπλισμό πλήρωσης Tracer, 236 ml                           | TP-3820-0008 |
| Φιάλη τροφοδοσίας για εξοπλισμό πλήρωσης Tracer, 475 ml                           | TP-3820-0016 |
| Ανταλλακτικό ρολό χαρτιού για εκτυπωτή (θερμικό χαρτί) (VPE 4)                    | 4445900088   |
| Προστατευτικά γυαλιά                                                              | 8885400066   |
| Προστατευτικά γάντια                                                              | 8885400065   |
| Λάδι αντλίας υποπίεσης, 1000 ml                                                   | 8887200018   |
| Λάδι Denso ND8, 500 ml                                                            | 8887200021   |

## 5 Προβλεπόμενη χρήση

Το AirCon Service Center προορίζεται για τη συντήρηση συστημάτων κλιματισμού οχημάτων. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση.

Ο χειρισμός του AirCon Service Center επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από άτομα, που διαθέτουν τις σχετικές ειδικές γνώσεις για τη συντήρηση συστημάτων κλιματισμού.

Με το AirCon Service Center επιτρέπεται να πραγματοποιείται συντήρηση μόνο σε συστήματα κλιματισμού οχημάτων, στα οποία χρησιμοποιείται το ψυκτικό μέσο R-134a.

## 6 Συνοπτική παρουσίαση του AirCon Service Center

### 6.1 Μπροστινή πλευρά

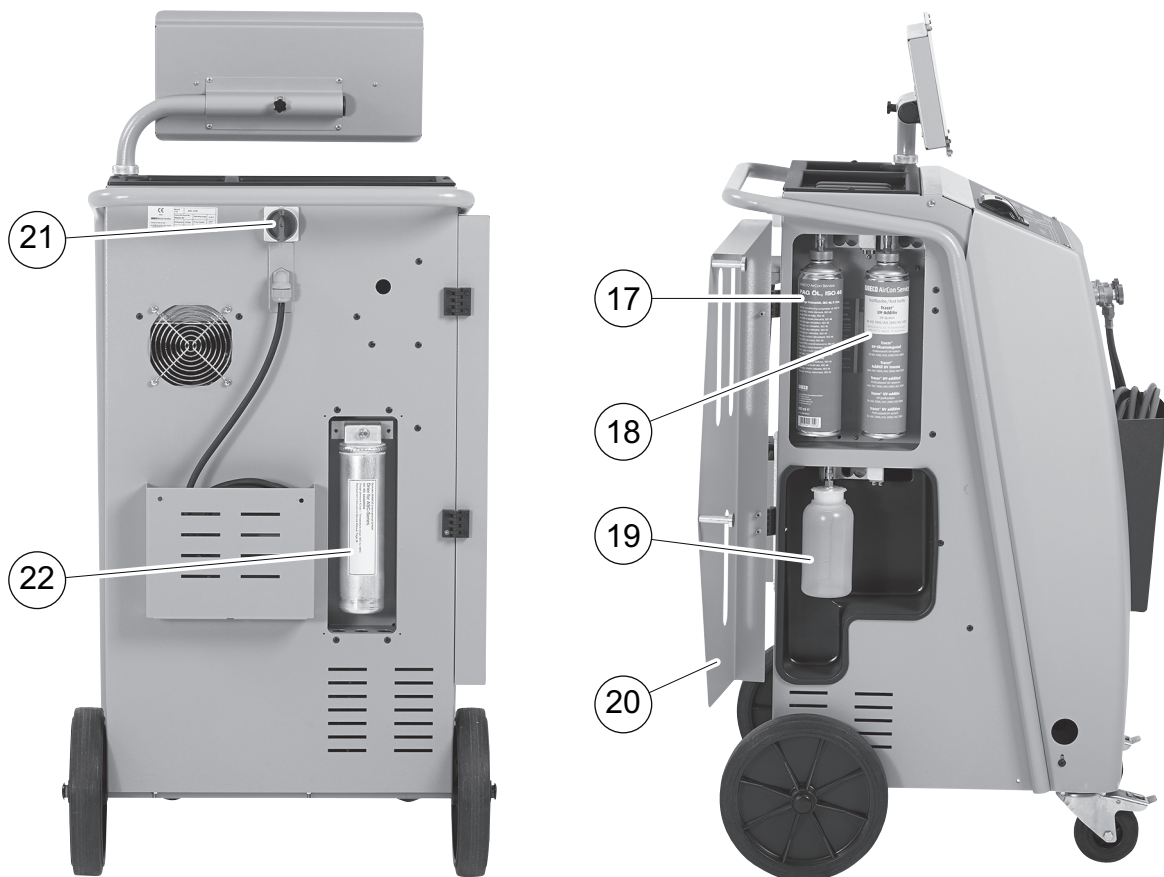


- 1 Μανόμετρο χαμηλής πίεσης
- 2 Κόκκινη ενδεικτική λυχνία «πλήρωσης»
- 3 Μπλε ενδεικτική λυχνία «εκκένωσης»
- 4 Πράσινη ενδεικτική λυχνία «αναρρόφησης»
- 5 Μανόμετρο υψηλής πίεσης
- 6 Οθόνη
- 7 Πληκτρολόγιο
- 8 Μπροστινό κάλυμμα
- 9 Ασφαλιζόμενες μπροστινές ρόδες

- 10 Βοηθητικός σωλήνας σύνδεσης χαμηλής πίεσης (μπλε)
- 11 Βοηθητικός σωλήνας σύνδεσης υψηλής πίεσης (κόκκινος)
- 12 Σύνδεσμος σέρβις για σύνδεση υψηλής πίεσης (κόκκινος)
- 13 Σύνδεσμος σέρβις για σύνδεση χαμηλής πίεσης (μπλε)
- 14 Εκτυπωτής
- 15 Σύνδεση USB
- 16 Μονάδα ενδείξεων

## 6.2 Πίσω πλευρά και πλευρική όψη

### 6.2.1 ASC 1300 G, ASC 2300 G

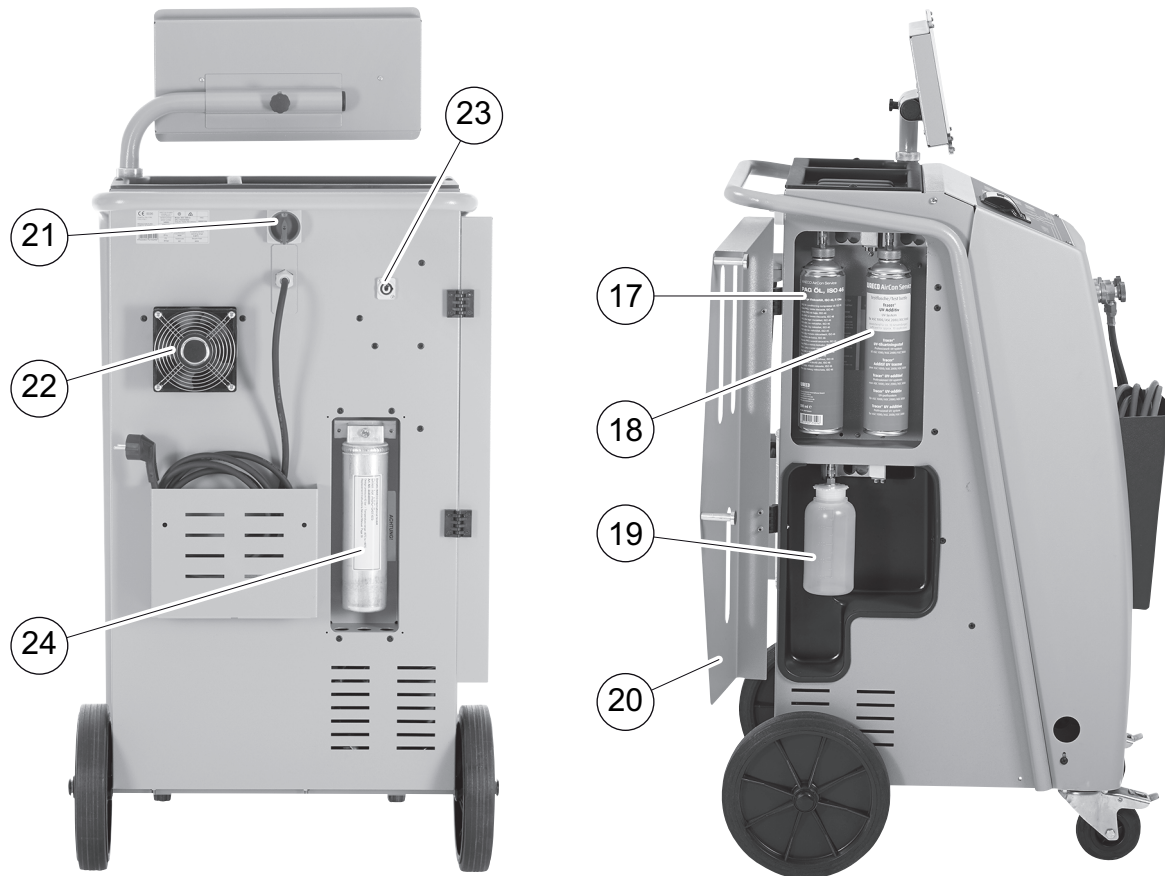


- 17 Δοχείο καινούργιου λαδιού (500 ml)
- 18 Δοχείο πρόσθετου UV (500 ml)
- 19 Δοχείο παλαιού λαδιού
- 20 Καπάκι

21 Γενικός διακόπτης

22 Φίλτρο αφυγραντήρα

### 6.2.2 ASC 3300 G



17 Δοχείο καινούργιου λαδιού (500 ml)

18 Δοχείο πρόσθετου UV (500 ml)

19 Δοχείο παλαιού λαδιού

20 Καπάκι

21 Γενικός διακόπτης

22 Ανεμιστήρας

23 Υποδοχή για ταινία εξωτερικής θέρμανσης (προαιρετικός)

24 Φίλτρο αφυγραντήρα

## 7 Πρώτη θέση σε λειτουργία

### 7.1 Τοποθέτηση και ενεργοποίηση

1. Οδηγήστε το AirConServiceCenter στη θέση εργασίας και ασφαλίστε τους μπροστινούς τροχούς (9).



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά τη χρήση, η συσκευή πρέπει να στέκεται σταθερά επάνω σε οριζόντιο και επίπεδο δάπεδο, ώστε να μπορούν να πραγματοποιηθούν σωστά οι μετρήσεις.

2. Συνδέστε το AirConServiceCenter στο ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Για ενεργοποίηση, ρυθμίστε τον γενικό διακόπτη (21) στη θέση I. Στην οθόνη (6) εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα ο αριθμός έκδοσης του λογισμικού:

|               |    |          |
|---------------|----|----------|
| Dometic WAECD |    |          |
| ASC2300G      | SW | AS230107 |
|               | DB | 1hd11802 |
| SN 230000     | LF | R1340062 |

«SW»: Έκδοση λογισμικού

«DB»: Βάση δεδομένων

«SN»: Σειριακός αριθμός

«LF»: Αρχείο γλώσσας

- ✓ Στη συνέχεια εκτελείται ένας έλεγχος λογισμικού του AirConServiceCenter.

```
Software test.
Please wait
```

- ✓ Στο τέλος της διαδικασίας εκκίνησης, το AirConServiceCenter δείχνει τα εξής:

– ASC 1300 G:

|             |    |          |
|-------------|----|----------|
| Refrigerant | g. | 4820     |
| 11:56:35    |    | 10/03/20 |

– ASC 2300 G/ASC 3300 G:

|             |    |          |
|-------------|----|----------|
| Refrigerant | g. | 4820     |
| PAG oil     | ml | 375      |
| UV tracer   | ml | 313      |
| 11:56:35    |    | 10/03/20 |

## 7.2 Μενού αναμονής

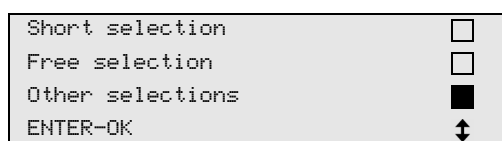
Το μενού αναμονής σας ενημερώνει για τις τρέχουσες διαθέσιμες ποσότητες καθώς και τις ρυθμίσεις χρόνου του AirConServiceCenter.

Απεικονίζονται τα εξής:

- Διαθέσιμη ποσότητα ψυκτικού μέσου
- **Μόνο ASC 2300 G/ASC 3300 G:** Διαθέσιμη ποσότητα καινούργιου λαδιού
- **Μόνο ASC 2300 G/ASC 3300 G:** Διαθέσιμη ποσότητα πρόσθετου UV
- Ώρα
- Ημερομηνία

## 7.3 Επιλογή γλώσσας

1. Πατήστε τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓**, για να μεταβείτε στο βασικό μενού.
2. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Other selections**»:

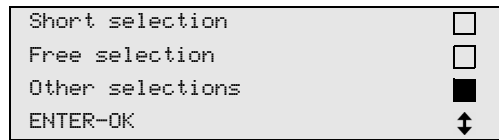


3. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
4. Με το πλήκτρο βέλους **↓** επιλέξτε το «**Service**».
5. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
6. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**5264**».
7. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** την επιθυμητή γλώσσα.
8. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
9. Πατήστε το **STOP**. Η επιλεγμένη γλώσσα είναι ενεργή και εμφανίζεται το μενού αναμονής.

## 7.4 Καταχώριση δεδομένων εταιρείας

Τα δεδομένα της εταιρείας εκτυπώνονται σε κάθε πρωτόκολλο σέρβις.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:



2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Με το πλήκτρο βέλους ↓ επιλέξτε το «**Service**».
4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**3282**».
6. Τα δεδομένα της εταιρείας εμφανίζονται στην τρίτη σειρά της οθόνης (6).  
Μπορούν να καταχωρηθούν έως πέντε σειρές με 20 χαρακτήρες σε κάθε σειρά.  
Στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός της απεικονιζόμενης σειράς δεδομένων εταιρείας πίσω από το μήνυμα «**Enter company data**» («**01**» έως «**05**»).
- Με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ επιλέγεται η επιθυμητή σειρά δεδομένων εταιρείας.
7. Εισαγάγετε με το πληκτρολόγιο (7) και τα πλήκτρα βέλους τα επιθυμητά δεδομένα:  
Για εναλλαγή κεφαλαίων και μικρών γραμμάτων, πατήστε το πλήκτρο πληροφόρησης .  
Για διαγραφή μεμονωμένων χαρακτήρων, πατήστε σύντομα το πλήκτρο **C**.  
Για διαγραφή της εμφανιζόμενης σειράς, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **C**.
8. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
9. Πατήστε το **STOP**. Τα εισηγμένα δεδομένα είναι ενεργά.
10. Πατήστε εκ νέου το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.

## 7.5 Καταχώριση ημερομηνίας και ώρας

Η ημερομηνία και η ώρα εκτυπώνονται μαζί με τα δεδομένα εταιρείας σε κάθε πρωτόκολλο σέρβις.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Με το πλήκτρο βέλους ↓ επιλέξτε το «**Service**».
4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**8463**».
6. Εισαγάγετε με το πληκτρολόγιο και τα πλήκτρα βέλους τα δεδομένα που θέλετε.
7. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
8. Πατήστε το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.

## 7.6 Αλλαγή προρυθμισμένων τιμών

Το AirConServiceCenter έχει προρυθμισμένες τιμές για τις πιο σημαντικές εργασίες σέρβις. Αυτές οι προρυθμισμένες τιμές εμφανίζονται αυτόματα κατά την κλήση των αντίστοιχων μενού.

Οι ακόλουθες προρυθμισμένες τιμές μπορούν να προσαρμοστούν στις εκάστοτε ειδικές ανάγκες:

| Παράμετρος                                     | Εργοστασιακή προρύθμιση |
|------------------------------------------------|-------------------------|
| Χρόνος αναμονής για την αύξηση πίεσης σε λεπτά | 5                       |
| Χρόνος υποπίεσης σε λεπτά                      | 20                      |
| Χρόνος ελέγχου υποπίεσης σε λεπτά              | 4                       |
| Καινούργιο λάδι σε ml. (Πρόσθετη ποσότητα)     | 5                       |
| Πρόσθετο UV σε ml.                             | 7                       |
| Ποσότητα πλήρωσης σε g.                        | 500                     |
| Εκτύπωση ποσότητας αναρρόφησης;                | Ναι                     |

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

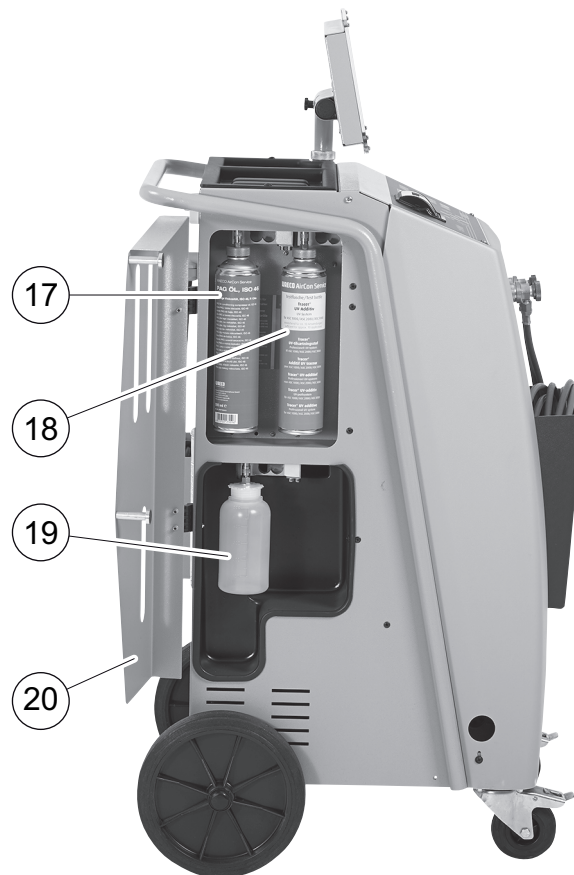
|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Με το πλήκτρο βέλους ↓ επιλέξτε το «**Service**».
4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**7388**».
6. Εισαγάγετε με το πληκτρολόγιο και τα πλήκτρα βέλους τα δεδομένα που θέλετε.
7. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
8. Πατήστε το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.

## 7.7 Τοποθέτηση των δοχείων για τα λάδια και το πρόσθετο UV

Οι τρέχουσες διαθέσιμες ποσότητες απεικονίζονται στο μενού αναμονής.

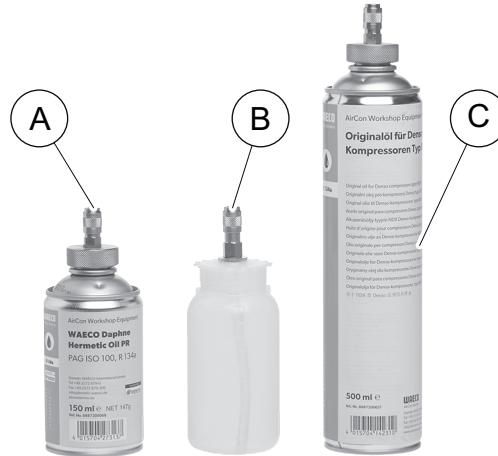
1. Ανοίξτε το καπάκι **(20)** στην αριστερή πλευρά και συνδέστε τα δοχεία στους ταχυσύνδεσμους:
  - Δοχείο καινούργιου λαδιού **(17)**
  - Δοχείο πρόσθετου UV **(18)** και
  - Δοχείο παλαιού λαδιού **(19)**



2. Κλείστε το καπάκι **(20)**.
3. Καταχωρήστε το μέγεθος δοχείου για το καινούργιο λάδι και το μέσο ανίχνευσης διαρροών UV (βλέπε κεφάλαιο «Καταχώριση μεγέθους δοχείων (μόνο για το ASC 2300 G / ASC 3300 G)» στη σελίδα 23).

## 7.8 Καταχώριση μεγέθους δοχείων (μόνο για το ASC 2300 G / ASC 3300 G)

Το καθαρό λάδι και το μέσο αντίθεσης UV μπορούν να φυλαχθούν σε δοχεία χωρητικότητας 150 ml (A), 250 ml (B) ή 500 ml (C) (πρόσθετος εξοπλισμός). Το αντίστοιχο μέγεθος των δοχείων πρέπει να καταχωρηθεί στο AirConServiceCenter.



1. Στο βασικό μενού, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓, για να επιλέξετε το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

2. Πατήστε το **ENTER** για επιβεβαίωση.
3. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο βέλους ↓, για να επιλέξετε το «**Service**».

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Refrigerant Test   | <input type="checkbox"/>            |
| Hybrid Service     | <input type="checkbox"/>            |
| Service            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK STOP-EXIT | ↕                                   |

4. Πατήστε το **ENTER** για επιβεβαίωση.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**2688**».
6. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους, για να ενεργοποιήσετε τα επιθυμητά πεδία (τα σκοτεινά πεδία είναι ενεργά).

|            |                                     |       |                          |
|------------|-------------------------------------|-------|--------------------------|
| Oil bottle |                                     |       |                          |
| 150ml      | <input checked="" type="checkbox"/> | 250ml | <input type="checkbox"/> |
| 500ml      | <input type="checkbox"/>            |       |                          |
| UV bottle  |                                     |       |                          |
| 150ml      | <input type="checkbox"/>            | 250ml | <input type="checkbox"/> |
| 500ml      | <input checked="" type="checkbox"/> |       |                          |

7. Πατήστε το **ENTER** για επιβεβαίωση.
8. Πατήστε το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.

## 7.9 Πλήρωση του εσωτερικού δοχείου ψυκτικού μέσου

Όταν το AirConServiceCenter τεθεί για πρώτη φορά σε λειτουργία, πρέπει να γεμίσετε το εσωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου από μια εξωτερική φιάλη με τουλάχιστον 5000 g ψυκτικό μέσο.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τηρείτε επίσης τις υποδείξεις στις φιάλες του ψυκτικού μέσου.

Οι τρέχουσες διαθέσιμες ποσότητες απεικονίζονται στο μενού αναμονής.

Διατίθενται τρία διαφορετικά είδη φιαλών ψυκτικού μέσου:

- Φιάλες ψυκτικού μέσου χωρίς ανοδικό σωλήνα  
Αυτές οι φιάλες ψυκτικού μέσου διαθέτουν **μία** σύνδεση.  
Κατά την πλήρωση του AirConServiceCenter, η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται στην κάτω πλευρά (αναποδογυρίστε τη φιάλη).
  - Φιάλες ψυκτικού μέσου με ανοδικό σωλήνα  
Αυτές οι φιάλες ψυκτικού μέσου διαθέτουν **μία** σύνδεση.  
Κατά την πλήρωση του AirConServiceCenter, η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται στην επάνω πλευρά (τοποθετήστε τη φιάλη σε όρθια θέση).
  - Φιάλες ψυκτικού μέσου με ανοδικό σωλήνα:  
Αυτές οι φιάλες ψυκτικού μέσου διαθέτουν **δύο** συνδέσεις. Για την πλήρωση του AirConServiceCenter χρησιμοποιείται η σύνδεση που επισημαίνεται με το γράμμα **L** (= liquid / υγρό).  
Κατά την πλήρωση του AirConServiceCenter, η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται στην επάνω πλευρά (τοποθετήστε τη φιάλη σε όρθια θέση).
1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | <input type="button" value="↕"/>    |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Int. vessel filling**»:

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Int. vessel filling | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Flushing            | <input type="checkbox"/>            |
| Reset scales.       | <input type="checkbox"/>            |
| Service             | <input type="checkbox"/>            |

4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.

5. Για την περαιτέρω διαδικασία, ακολουθήστε τις υποδείξεις που εμφανίζονται στην οθόνη και αναφέρονται σε αυτό το σημείο:

```
Connect the HP hose  
to the external tank  
then open the valve  
ENTER-OK STOP-EXIT
```

Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.

```
Set the quantity  
then confirm!  
g. 13620  
ENTER-OK STOP-EXIT
```

Η οθόνη δείχνει τη μέγιστη δυνατή ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού μέσου.

Εισαγάγετε την επιθυμητή ποσότητα και επιβεβαιώστε με το **ENTER**. Το εσωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου γεμίζει.

Ο τερματισμός της διαδικασίας πλήρωσης επιβεβαιώνεται με ένα ηχητικό σήμα.

Κλείστε τις βαλβίδες και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

6. Μετά από την πλήρωση καταδεικνύεται η ποσότητα του ψυκτικού μέσου στο εσωτερικό δοχείο. Πατήστε το **STOP**, για να βγείτε από το μενού.

Για να μεταβείτε στο μενού αναμονής, πατήστε ακόμη μία φορά το **STOP**. Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για λειτουργία.

## 8 Λειτουργία



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά τη διάρκεια των εργασιών σέρβις του συστήματος κλιματισμού, ο κινητήρας του οχήματος και το σύστημα κλιματισμού πρέπει να είναι απενεργοποιημένα.

### 8.1 Απενεργοποίηση σε περίπτωση επισκευής, καταστάσεων ανάγκης και δυσλειτουργιών

1. Για να διασφαλιστεί σε περίπτωση επισκευής ότι έχει διακοπεί η τροφοδοσία τάσης στη συσκευή, απενεργοποιήστε την με το γενικό διακόπτη και αποσυνδέστε επιπρόσθετα το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σε περιπτώσεις καταστάσεων ανάγκης ή δυσλειτουργιών, απενεργοποιήστε τη συσκευή μέσω του γενικού διακόπτη.

### 8.2 Γρήγορη εκκίνηση



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Με το μενού «**Short selection**» πραγματοποιείται ένα πλήρως αυτόματο σέρβις συστήματος κλιματισμού. Χρειάζεται μόνο να εισαχθεί η ποσότητα πλήρωσης από το σχετικό αυτοκόλλητο στο όχημα ή από τη βάση δεδομένων.

Στο μενού «**Short selection**» εκτελούνται αυτόματα και διαδοχικά οι παρακάτω εργασίες:

- Αναρρόφηση του ψυκτικού μέσου
- Ανακύκλωση του ψυκτικού μέσου (η καθαρότητα ανταποκρίνεται στο SAE J 2099)
- Έλεγχος της αύξησης πίεσης
- Αποστράγγιση του παλαιού λαδιού
- Εκκένωση του συστήματος
- Έλεγχος στεγανότητας / υποπίεσης
- Συμπλήρωση της απαραίτητης ποσότητας καινούργιου λαδιού
- Συμπλήρωση πρόσθετου UV
- Συμπλήρωση ψυκτικού μέσου

Στο τέλος κάθε πραγματοποιημένης διαδικασίας εκτυπώνεται ένα πρωτόκολλο σέρβις. Μόνο μετά από την επιτυχή ολοκλήρωση μιας διαδικασίας, εκκινείται η επόμενη.

1. Συνδέστε πρώτα τους βοηθητικούς σωλήνες του AirCon Service Center με το σύστημα κλιματισμού του οχήματος και ανοίξτε τους συνδέσμους σέρβις.

2. Πατήστε το πλήκτρο βέλους  $\uparrow$  ή  $\downarrow$ , για να μεταβείτε στο βασικό μενού.
3. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  το «**Short selection**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK         | $\updownarrow$                      |

4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τα δεδομένα του οχήματος με το πληκτρολόγιο (7) και τα πλήκτρα βέλους.
6. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
7. Εισαγάγετε την ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού μέσου.

Διαβάστε την αντίστοιχη τιμή στο αυτοκόλλητο ποσότητας πλήρωσης στο όχημα και καταχωρήστε την με το πληκτρολόγιο (7) και τα πλήκτρα βέλους ή χρησιμοποιήστε τη βάση δεδομένων του AirConServiceCenter.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σε περίπτωση αμφιβολίας, χρησιμοποιήστε την ποσότητα που αναγράφεται στο αυτοκόλλητο ποσότητας πλήρωσης στο όχημα.

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| Personal DB  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ALFA ROMEO   | <input type="checkbox"/>            |
| ASTON MARTIN | <input type="checkbox"/>            |
| AUDI         | <input type="checkbox"/>            |

|                |    |     |
|----------------|----|-----|
| AUDI A8 (4D_)  |    |     |
|                | g. | 775 |
| 1994-11.1997   |    |     |
| $\updownarrow$ |    |     |

8. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους το επιθυμητό όχημα και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
- ✓ Όταν στη λειτουργία βάσης δεδομένων πατηθεί το πλήκτρο «i», στην οθόνη (6) εμφανίζονται πληροφορίες για τις ποσότητες και τα είδη λαδιού.

|             |     |            |
|-------------|-----|------------|
| PAG ISO 46  | ml. | 250        |
| WAECC CODE: |     |            |
| 250cc       |     | 8887200001 |
| 50cc        |     | 8887200013 |

9. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους  $\uparrow$  ή  $\downarrow$ , εάν το σύστημα κλιματισμού διαθέτει δύο συνδέσεις (υψηλή και χαμηλή πίεση) ή μόνο μία σύνδεση (υψηλή πίεση ή χαμηλή πίεση).

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| HP/LP PORT         | <input checked="" type="checkbox"/> |
| HP PORT            | <input type="checkbox"/>            |
| LP PORT            | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK STOP-EXIT |                                     |
|                    | $\updownarrow$                      |

Επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

- ✓ Η διαδικασία του πλήρους αυτόματου σέρβις συστήματος κλιματισμού εκκινείται.
  - ✓ Μετά από την ολοκλήρωση του σέρβις συστήματος κλιματισμού, εμφανίζεται η προτροπή αποσύνδεσης των βοηθητικών σωλήνων (10) και (11) του AirConServiceCenter από το σύστημα κλιματισμού του οχήματος.
10. Αποσυνδέστε τους βοηθητικούς σωλήνες (10) και (11) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.  
Οι βοηθητικοί σωλήνες εκκενώνονται. Στη συνέχεια η συσκευή είναι και πάλι διαθέσιμη για χρήση.
11. Βιδώστε τα καπάκια βαλβίδων του συστήματος κλιματισμού του οχήματος στις συνδέσεις.

## 8.3 Κωδικοί χρηστών

Υπάρχει η δυνατότητα προστασίας της μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, με προσωπικούς κωδικούς χρηστών. Όταν αυτή η δυνατότητα είναι ενεργοποιημένη, σας ζητείται κατά την ενεργοποίηση της συσκευής ο κωδικός χρήστη, χωρίς τον οποίο δεν μπορείτε να εκκινήσετε τη συσκευή. Μπορούν να καταχωρηθούν μέχρι και 10 διαφορετικοί χρήστες με ξεχωριστούς κωδικούς.

### 8.3.1 Δημιουργία κωδικών χρήστη

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         |                                     |
|                  | $\updownarrow$                      |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με το πλήκτρο βέλους  $\downarrow$  το «**Service**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Flushing           | <input type="checkbox"/>            |
| Reset scales.      | <input type="checkbox"/>            |
| Service.           | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK STOP-EXIT |                                     |
|                    | $\updownarrow$                      |

4. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης **«9786»** και επιβεβαιώστε με το **ENTER**, για να μεταβείτε στο μενού διαχειριστή **«ADM»**:

```
Service.  
-----
```

5. Εισαγάγετε τον κωδικό διαχειριστή **«0000»** (εργοστασιακή ρύθμιση) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:

```
Insert ADM Code  
-----
```



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για λόγους ασφαλείας πρέπει κάθε φορά να επιλέγετε έναν νέο κωδικό διαχειριστή, που δεν επιτρέπεται να είναι **«0000»**, διότι διαφορετικά θα απενεργοποιηθεί και πάλι ολόκληρη η λειτουργία.

Με τη βοήθεια του κωδικού διαχειριστή μπορούν να δημιουργηθούν προσβάσεις για χρήστες.

6. Καταχωρήστε τον νέο κωδικό διαχειριστή:

```
ADM AREA  
Insert new code  
-----
```

7. Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό διαχειριστή:

```
ADM AREA  
Confirm new code  
-----
```

8. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** τον αντίστοιχο χρήστη:

```
ADM AREA  
User number 1
```

9. Καταχωρήστε τον τετραψήφιο προσωπικό κωδικό χρήστη (εάν εδώ καταχωρηθεί ένας κωδικός, η συσκευή θα μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο με αυτόν τον κωδικό).

```
ADM AREA  
User number 1  
Insert new code  
-----
```

10. Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό χρήστη:

```
ADM AREA
User number          1
Confirm new code     ----
```

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Με το κίτρινο πλήκτρο πληροφοριών μπορείτε να αλλάζετε ανάμεσα σε κεφαλαία και μικρά γράμματα.

11. Εισαγάγετε το αντίστοιχο όνομα χρήστη και επιβεβαιώστε την καταχώριση με το **ENTER**:

```
ADM AREA
User number          1
User name
John Citizen
```

```
ADM AREA
User number          1
John Citizen
```

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Ο χρήστης έχει καταχωρηθεί και το μενού περνάει και πάλι στην επιλογή χρηστών. Στη συνέχεια μπορείτε να καταχωρήσετε έναν νέο χρήστη ή να βγείτε από το μενού με το πλήκτρο **STOP**.

### 8.3.2 Εισαγωγή κωδικού χρήστη

Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού εμφανίζονται στην οθόνη τα δεδομένα της συσκευής. Εάν έχουν καταχωρηθεί κωδικοί χρηστών, θα πρέπει σε αυτό το σημείο να εισαχθεί κάποιος κωδικός, για να χορηγηθεί η έγκριση εκκίνησης της μονάδας.

1. Εισαγάγετε τον αντίστοιχο κωδικό χρήστη.

```
ENTER USER CODE
-----
```

Σε περίπτωση πληκτρολόγησης ενός λανθασμένου κωδικού χρήστη, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα σφάλματος.

```
WRONG CODE
```

Μετά από την επιτυχημένη εισαγωγή, η συσκευή ενεργοποιείται και εκκινείται. Εμφανίζεται το όνομα του χρήστη:

```
John Citizen
```

## 8.4 Δημιουργία προσωπικής βάσης δεδομένων

Σε αυτήν τη βάση δεδομένων μπορούν να καταχωριστούν μέχρι και 100 οχήματα πελατών με τις αντίστοιχες ποσότητες πλήρωσης.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Short selection**»:

```
Short selection      █
Free selection       □
Other selections     □
ENTER-OK            ↓
```

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Μετά από την εισαγωγή του αριθμού κυκλοφορίας του οχήματος (μπορεί σε αυτήν την περίπτωση να παραλειφθεί) επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

```
CAR DATA
PLATE NR:
```

4. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** «**Database**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

```
Filling Qt.         g.      500
DATABASE             █
ENTER-OK STOP-EXIT  ↓
```

5. Επιλέξτε το «**Personal DB**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

```
Personal DB         █
ALFA ROMEO          □
ASTON MARTIN        □
AUDI                 □
```

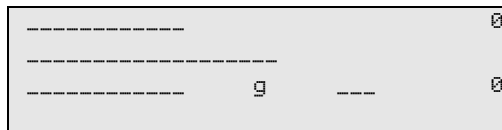
6. Στην παρούσα άδεια βάση δεδομένων, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** την αντίστοιχη καταχώριση και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

```
0      █
1      □
```

7. Για αλλαγή των καταχωρίσεων πατήστε το κίτρινο πλήκτρο «Info».



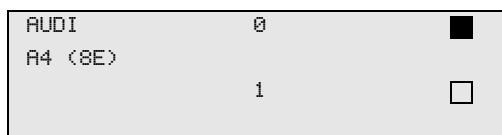
8. Καταχωρήστε στα ελεύθερα πεδία τα στοιχεία του οχήματος (μοντέλο, τύπος) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.



9. Εισαγάγετε την ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού μέσου και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.



- ✓ Η καταχώρηση ολοκληρώθηκε.



Στη συνέχεια μπορείτε να εισαγάγετε μια νέα καταχώριση (επιλογή με τα πλήκτρα βέλους και στη συνέχεια σύμφωνα με την παραπάνω περιγραφή) ή να βγείτε από το μενού με το πλήκτρο **STOP**.

## 8.5 Μεταφορά της κατανάλωσης ψυκτικού μέσου σε USB Stick

Κάθε φορά που ολοκληρώνεται μια διαδικασία αναρρόφησης ή πλήρωσης (μεμονωμένη ή πλήρως αυτόματη διαδικασία), η μονάδα αποθηκεύει όλα τα σχετικά δεδομένα στην εσωτερική της μνήμη. Από αυτά τα δεδομένα μπορεί να συνταχθεί μια αναφορά και να μεταφερθεί σε USB Stick.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το USB Stick πρέπει να είναι διαμορφωμένο με σύστημα αρχείων FAT32.

Όλες οι αναφορές αποθηκεύονται σε δύο μορφές:

- Ως αρχείο HTML (για άνοιγμα με οποιοδήποτε πρόγραμμα περιήγησης Internet)
- Ως αρχείο XLS (για άνοιγμα με το Microsoft Excel)



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η αναφορά μπορεί να περιλαμβάνει ένα δικό σας λογότυπο (π.χ. το λογότυπο του συνεργείου), εάν αντιγράψετε στο USB Stick ένα γράφημα, που πληροί τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Μορφή αρχείου: Μορφή JPEG
- Όνομα αρχείου: logo.jpg (προσέξτε τα κεφαλαία ή μικρά γράμματα)
- Μέγεθος εικόνας: 370 x 50 pixel

Η διεύθυνση της εταιρείας στην αναφορά λαμβάνεται από τη μονάδα (βλέπε κεφάλαιο «Καταχώριση δεδομένων εταιρείας» στη σελίδα 19).

### 8.5.1 Αναφορά μετά από αλλαγή έτους

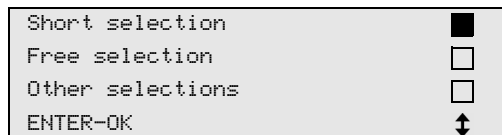
Μετά από την αλλαγή έτους, η μονάδα σας προτρέπει να μεταφέρετε τα αποθηκευμένα δεδομένα του προηγούμενου χρόνου σε ένα USB Stick. Όταν μεταφέρετε τα ετήσια δεδομένα σε ένα USB Stick, τα δεδομένα αυτά διαγράφονται στη συνέχεια από την εσωτερική μνήμη της μονάδας.

1. Τοποθετήστε το USB Stick στη σύνδεση USB **(15)**.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

### 8.5.2 Χειροκίνητη αναφορά

Μπορείτε να μεταφέρετε ανά πάσα στιγμή χειροκίνητα μια μηνιαία ή ετήσια αναφορά σε ένα USB Stick.

1. Τοποθετήστε το USB Stick στη σύνδεση USB (15).
2. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:



3. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
4. Επιλέξτε με το πλήκτρο βέλους ↓ το «**Service**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
  - «**4910**»: Μηνιαία αναφορά
  - «**4918**»: Ετήσια αναφορά

Εάν δεν έχει τοποθετηθεί κάποιο USB Stick ή εάν δεν το αναγνωρίζει η συσκευή, εμφανίζεται το σφάλμα «**Error 52**».
6. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ την επιθυμητή καταχώριση και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
8. Μεταβείτε με το **STOP** στην προηγούμενη επιλογή.

## 8.6 Εμφάνιση κατανάλωσης ψυκτικού μέσου στην οθόνη

Η συσκευή αποθηκεύει τα δεδομένα των ποσοτήτων ψυκτικού μέσου που συμπληρώνονται στα οχήματα και αναρροφούνται από αυτά. Αυτά μπορούν να εκτυπωθούν απευθείας ως ετήσια ή μηνιαία αναφορά.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με το πλήκτρο βέλους ↓ το «**Service**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Flushing           | <input type="checkbox"/>            |
| Reset scales.      | <input type="checkbox"/>            |
| Service.           | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK STOP-EXIT | ↕                                   |

4. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**9051**» και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:

|          |      |
|----------|------|
| Service. | ---- |
|----------|------|

5. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το επιθυμητό έτος και επιβεβαιώστε με το **ENTER**:

|      |                                     |
|------|-------------------------------------|
| 2020 | <input checked="" type="checkbox"/> |
|------|-------------------------------------|

## Παράδειγμα

```

R134a from system
Total                2020
g-                  18650
←PRINT STOP-EXIT

```

Στο «**R134a from system**» εμφανίζεται η ποσότητα του ψυκτικού μέσου που αναρροφήθηκε. Εδώ αναρροφήθηκαν κατά το έτος 2020 συνολικά 18650 g ψυκτικού μέσου.

Με το πλήκτρο βέλους ↓ εμφανίζεται στη συνέχεια η συνολική ποσότητα του ψυκτικού μέσου, που συμπληρώθηκε σε οχήματα κατά το αντίστοιχο έτος:

```

R134a to system
Total                2020
g-                  9000
←PRINT STOP-EXIT

```

Με το πάτημα του πλήκτρου βέλους ↓ εμφανίζεται στην οθόνη η μηνιαία σύνοψη:

```

R134a from system
                                01/2020
g-                  2400
←PRINT STOP-EXIT

```

Εδώ αναρροφήθηκαν τον Ιανουάριο του 2020 συνολικά 2400 g ψυκτικού μέσου.

Στη μηνιαία σύνοψη εμφανίζονται πάντοτε εναλλάξ η ποσότητα που συμπληρώθηκε στα οχήματα και η ποσότητα που αναρροφήθηκε από αυτά.

Η σύνοψη μπορεί να εκτυπωθεί οποιαδήποτε στιγμή με το πάτημα του πλήκτρου **ENTER**. Με το πλήκτρο **STOP**, η σύνοψη τερματίζεται.

## 8.7 Δοκιμή συστήματος κλιματισμού χωρίς σέρβις ψυκτικού μέσου



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η δοκιμή συστήματος κλιματισμού μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε οχήματα, που είναι εξοπλισμένα με σύνδεση χαμηλής και υψηλής πίεσης ή μόνο με σύνδεση χαμηλής πίεσης.

Εάν στο σύστημα κλιματισμού του οχήματος πραγματοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο δοκιμή λειτουργίας (χωρίς αναρρόφηση και ανακύκλωση ψυκτικού μέσου), μετά από την ολοκλήρωση αυτής της δοκιμής θα λείπει από το σύστημα κλιματισμού του οχήματος το ψυκτικό μέσο, που παραμένει μέσα στα βοηθητικά σωληνάκια της μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού. Το σημείο μενού «**A/C system test**» έχει προστεθεί, ώστε να διορθώνεται αυτή η απώλεια ψυκτικού μέσου.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Στις μέχρι τώρα διαδικασίες βασικών λειτουργιών «**Short selection**» ή «**Free selection**» υπάρχει ήδη αντιστάθμιση των ποσοτήτων πλήρωσης για τους βοηθητικούς σωλήνες, ώστε ο τελικός έλεγχος λειτουργίας του κλιματιστικού να διενεργείται με τον συνήθη τρόπο (οι βοηθητικοί σωλήνες εκκενώνονται από τη συσκευή).

1. Αρχικά συνδέστε τις αντίστοιχες συνδέσεις του AirCon ServiceCenter με το σύστημα κλιματισμού του οχήματος και ανοίξτε τις.
2. Εκκινήστε τον κινητήρα του οχήματος και ενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού.
3. Πατήστε το πλήκτρο βέλους **↑** ή **↓**, για να μεταβείτε στο βασικό μενού.
4. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | <b>↓</b>                            |

5. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
6. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**A/C system test**»:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| A/C system test    | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Service.           | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK STOP-EXIT |                                     |

- ✓ Εμφανίζεται η προτροπή ελέγχου του συστήματος κλιματισμού:

```
Check the A/C system  
  
STOP-EXIT
```

7. Ελέγξτε την υψηλή και τη χαμηλή πίεση του συστήματος κλιματισμού σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή.  
8. Για τον τερματισμό της δοκιμής του συστήματος κλιματισμού πατήστε το **STOP**.

```
Disconnect the HP  
service hose from  
the A/C system  
ENTER-OK
```

9. Κλείστε τον ταχυσύνδεσμο υψηλής πίεσης και αφαιρέστε τον από το σύστημα κλιματισμού.



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εάν για την αποσύνδεση του ταχυσύνδεσμου υψηλής πίεσης σβήσατε τον κινητήρα του οχήματος, εκκινήστε τον ξανά και ενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού.

- ✓ Εμφανίζονται τα ακόλουθα μηνύματα οθόνης.

```
Wait!  
Recovery from the  
service hoses!
```

```
Process completed  
  
STOP-EXIT
```

10. Για τον τερματισμό της δοκιμής του συστήματος κλιματισμού πατήστε το πλήκτρο **STOP**.

## 8.8 Μεμονωμένες διαδικασίες



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Με το μενού «**Free selection**» το σέρβις του συστήματος κλιματισμού πραγματοποιείται βήμα-βήμα. Μπορούν να εκτελεστούν οι ίδιες διαδικασίες με τη «Γρήγορη εκκίνηση», αλλά μεμονωμένες διαδικασίες μπορούν να παραλειφθούν. Εκτός αυτού, μπορούν επίσης σε κάθε διαδικασία να εισαχθούν οι εκάστοτε τιμές μεμονωμένα με το πληκτρολόγιο. Επιπλέον μπορείτε στο μενού αυτό να εισαγάγετε δεδομένα του οχήματος για το πρωτόκολλο σέρβις.

Στο μενού «**Free selection**» μπορούν να εκτελεστούν μεμονωμένα οι ακόλουθες τέσσερις διαδικασίες:

- Εκκένωση συστήματος κλιματισμού: Αναρρόφηση, ανακύκλωση του ψυκτικού μέσου, έλεγχος αύξησης πίεσης, αποστράγγιση του παλαιού λαδιού.
- Δημιουργία υποπίεσης: Εκκένωση του συστήματος, έλεγχος στεγανότητας / έλεγχος υποπίεσης.
- Πλήρωση συστήματος κλιματισμού: Συμπλήρωση καινούργιου λαδιού, πλήρωση πρόσθετου UV, πλήρωση ψυκτικού μέσου.
- Επιλογές συνδέσεων: Το σύστημα κλιματισμού έχει σύνδεση υψηλής και χαμηλής πίεσης, μόνο σύνδεση υψηλής πίεσης ή μόνο σύνδεση χαμηλής πίεσης

Στο τέλος κάθε πραγματοποιημένης διαδικασίας εκτυπώνεται ένα πρωτόκολλο σέρβις.

1. Αρχικά συνδέστε τις αντίστοιχες συνδέσεις του AirCon ServiceCenter με το σύστημα κλιματισμού του οχήματος και ανοίξτε τις.
2. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Free selection**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Other selections | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

3. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
4. Εισαγάγετε τα δεδομένα του οχήματος και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

### 8.8.1 Διαδικασία αναρρόφησης

1. Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Rec/Recycling      | Yes |
| phase?             | No  |
| ENTER-OK STOP-EXIT |     |
|                    | ↑   |

2. Εάν έχει επιλεγθεί το «**Rec/Recycling phase**», εισαγάγετε στο επόμενο μενού τον επιθυμητό χρόνο αναμονής για την αύξηση της πίεσης (σπάντα χρόνος 5 λεπτά) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**, διαφορετικά συνεχίστε στο κεφάλαιο «Διαδικασία υποπίεσης» στη σελίδα 40.

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Pressure increase  |        |
| Test time          | min. 5 |
| ENTER-OK STOP-EXIT |        |



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Με το χρόνο αναμονής διασφαλίζεται η εξάτμιση τυχόν υπολειπόμενου ψυκτικού μέσου, ώστε να μπορέσει στη συνέχεια να αναρροφηθεί. Η εξάτμιση του υπολειπόμενου ψυκτικού μέσου προκαλεί αύξηση της πίεσης.

### 8.8.2 Διαδικασία υποπίεσης

1. Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Vacuum phase       | Yes |
|                    | No  |
| ENTER-OK STOP-EXIT |     |
|                    | ↑   |

2. Εάν έχει επιλεγθεί το «**Vacuum phase**», εισαγάγετε τον επιθυμητό χρόνο υποπίεσης (σπάντα χρόνος 20 λεπτά), διαφορετικά συνεχίστε με το κεφάλαιο «Διαδικασία πλήρωσης» στη σελίδα 41.
3. Εισαγάγετε με το πλήκτρο βέλους ↓ τον επιθυμητό χρόνο ελέγχου υποπίεσης.
4. Επιβεβαιώστε και τις δύο ρυθμίσεις με το **ENTER**.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Vacuum time        | min. 20 |
| Leak Test          | min. 4  |
| ENTER-OK STOP-EXIT |         |
|                    | ↑       |



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το σύστημα κλιματισμού εκκενώνεται ολοκληρωτικά από την αντλία υποπίεσης. Αυτό πραγματοποιείται για την αφαίρεση τυχόν υπάρχοντων ξένων αερίων ή υγρασίας καθώς και για την προετοιμασία του συστήματος κλιματισμού για τη διαδικασία πλήρωσης.

### 8.8.3 Διαδικασία πλήρωσης

1. Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Filling phase?     | Yes |
|                    | No  |
| ENTER-OK STOP-EXIT |     |
|                    | ↑   |

2. Εάν έχει επιλεγθεί το «**Filling phase**», εισαγάγετε τις επιθυμητές τιμές, διαφορετικά συνεχίστε με το κεφάλαιο «Επιλογή συνδέσεων» στη σελίδα 42.
3. Εισαγάγετε την ποσότητα του λαδιού ψυκτικού μέσου.
4. Πατήστε το πλήκτρο βέλους ↓.
5. Εισαγάγετε την ποσότητα του πρόσθετου.
6. Πατήστε το πλήκτρο βέλους ↓.
7. Εισαγάγετε την ποσότητα του ψυκτικού μέσου.
8. Επιβεβαιώστε όλες τις ρυθμίσεις με το **ENTER**.

|                    |     |     |
|--------------------|-----|-----|
| PAG oil            | ml. | 5   |
| UV tracer          | ml. | 7   |
| Refrigerant        | g.  | 500 |
| ENTER-OK STOP-EXIT |     | ↑   |



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας πραγματοποιείται επίσης μια διαδικασία αναρρόφησης, η ποσότητα του καινούργιου λαδιού υπολογίζεται ως πρόσθετη ποσότητα πλήρωσης, η οποία προστίθεται στην ποσότητα παλαιού λαδιού, που αναρροφήθηκε νωρίτερα. Εάν αυτή η τιμή ρυθμιστεί στο 0, συμπληρώνεται και πάλι ακριβώς η ποσότητα λαδιού, που αναρροφήθηκε.
- Για να συμπληρωθεί καινούργιο λάδι ή πρόσθετο UV, πρέπει στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας να πραγματοποιηθεί μια διαδικασία υποπίεσης. Εάν δεν έχει επιλεγθεί καμία διαδικασία υποπίεσης, στο μενού πλήρωσης υπάρχει μόνο η επιλογή ψυκτικού μέσου.

### 8.8.4 Επιλογή συνδέσεων

1. Επιλέξτε παραμέτρους σύμφωνα με τις υπάρχουσες συνδέσεις του συστήματος κλιματισμού:
  - Το σύστημα κλιματισμού διαθέτει σύνδεση υψηλής και χαμηλής πίεσης:  
Επιλέξτε το **HP / LP**.
  - Το σύστημα κλιματισμού διαθέτει μόνο σύνδεση υψηλής πίεσης:  
Επιλέξτε το **HP**.
  - Το σύστημα κλιματισμού διαθέτει μόνο σύνδεση χαμηλής πίεσης:  
Επιλέξτε το **LP**.
2. Επιβεβαιώστε με το **ENTER**.

|                    |      |                                     |
|--------------------|------|-------------------------------------|
| HP/LP              | PORT | <input checked="" type="checkbox"/> |
| HP                 | PORT | <input type="checkbox"/>            |
| LP                 | PORT | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK STOP-EXIT |      | ↑<br>↓                              |

3. Εάν πραγματοποιήθηκαν όλες οι ρυθμίσεις, εκκινήστε τις διαδικασίες με το **ENTER**.

|                    |
|--------------------|
| Process start?     |
| ENTER-OK STOP-EXIT |

### 8.8.5 Μετά από την ολοκλήρωση του σέρβις συστήματος κλιματισμού

- ✓ Αφού ολοκληρωθεί το σέρβις του συστήματος κλιματισμού, εμφανίζεται η προτροπή να αποσυνδεθούν οι βοηθητικοί σωλήνες του AirConServiceCenter από το σύστημα κλιματισμού του οχήματος.
1. Αποσυνδέστε τους βοηθητικούς σωλήνες (**10**) και (**11**) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
- ✓ Οι βοηθητικοί σωλήνες εκκενώνονται. Στη συνέχεια η συσκευή είναι και πάλι διαθέσιμη για χρήση.
2. Βιδώστε τα καπάκια βαλβίδων του συστήματος κλιματισμού στις συνδέσεις.

## 8.9 Πλύση συστήματος κλιματισμού



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Με το μενού «**Flushing**», το σύστημα κλιματισμού του οχήματος ξεπλένεται με καινούργιο ψυκτικό μέσο. Η πλύση είναι κυρίως κατάλληλη για την αντικατάσταση του παλαιού λαδιού συμπιεστή ή για την απομάκρυνση μεταλλικών υπολειμμάτων από το σύστημα.

Πριν από την πλύση, πρέπει πρώτα να αναρροφηθεί το ψυκτικό μέσο από το σύστημα κλιματισμού του οχήματος. Στην συνέχεια πρέπει να αποσυνδεθούν από το κύκλωμα ψύξης τα εξαρτήματα που δεν μπορούν να πλυθούν (π.χ. συμπιεστής ή φίλτρο). Κατόπιν συνδέονται τα εξαρτήματα που πρέπει να πλυθούν με ειδικούς προσαρμογείς στους συνδέσμους σέρβις του AirCon ServiceCenter, σχηματίζοντας ένα κύκλωμα πλύσης.

1. Αρχικά συνδέστε τις αντίστοιχες συνδέσεις του AirCon ServiceCenter με το σύστημα κλιματισμού του οχήματος και ανοίξτε τις.
2. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους **↑** ή **↓** το «**Free selection**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Other selections | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK         | <b>↓</b>                            |

3. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
4. Εάν απαιτείται, εισαγάγετε τα επιθυμητά δεδομένα με το πληκτρολόγιο (7) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.  
Εάν δεν πρόκειται να εισαχθούν δεδομένα, πατήστε το **ENTER**, για να συνεχίσετε στο επόμενο βήμα προγραμματισμού.
5. Επιλέξτε το «**Rec/Recycling phase**» (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
6. Ως «**Pressure increase Test time**» ορίστε το **1** λεπτό και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
7. Αποεπιλέξτε το «**Vacuum phase**» με το **No** (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
8. Αποεπιλέξτε το «**Filling phase**» με το **No** (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
9. Επιλέξτε το «**Process start**» με το **ENTER**.
10. Μετά από την ολοκλήρωση της διαδικασίας αναρρόφησης, αποσυνδέστε τη μονάδα από το όχημα.

11. Αποσυνδέστε από το κύκλωμα ψύξης τα εξαρτήματα του συστήματος, που δεν μπορούν να πλυθούν. Τα εξαρτήματα αυτά είναι για παράδειγμα:
  - Συμπιεστής
  - Φίλτρο αγωγών
  - Σταθερή βαλβίδα
  - Δοχείο συλλογής
  - Αφυγραντήρας φίλτρου
  - Βαλβίδα εκτόνωσης
12. Συνδέστε τα εξαρτήματα του συστήματος κλιματισμού του οχήματος, που πρέπει να πλυθούν, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή με ειδικούς προσαρμογείς, με τους συνδέσμους σέρβις (12) και (13) του AirConServiceCenter, σχηματίζοντας ένα κύκλωμα πλύσης.
13. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «Other selections»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

14. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
15. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «Flushing»:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Flushing           | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Reset scales.      | <input type="checkbox"/>            |
| Service.           | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK STOP-EXIT | ↕                                   |

16. Εάν απαιτείται, εισαγάγετε τα επιθυμητά δεδομένα με το πληκτρολόγιο (7) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.  
Εάν δεν πρόκειται να εισαχθούν δεδομένα, πατήστε το **ENTER**, για να συνεχίσετε στο επόμενο βήμα προγραμματισμού.
17. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ εάν θα πρέπει να πλυθεί ολόκληρο το σύστημα κλιματισμού ή μεμονωμένα εξαρτήματα:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Full flushing      | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Fast flushing      | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK STOP-EXIT | ↕                                   |

18. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
19. Για τη συνέχεια ακολουθήστε τις υποδείξεις στην οθόνη.
- ✓ Όταν ολοκληρωθεί η πλύση, εμφανίζεται το βασικό μενού του AirConServiceCenter.
20. Εάν απαιτείται, αφαιρέστε τους προσαρμογείς από το κύκλωμα πλύσης και ξανασυνδέστε όλα τα εξαρτήματα στο κύκλωμα ψύξης. Συνδέστε τις αντίστοιχες συνδέσεις του AirConServiceCenter με το σύστημα κλιματισμού του οχήματος και ανοίξτε τις.

21. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Free selection**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Other selections | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

22. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
23. Εάν απαιτείται, εισαγάγετε τα επιθυμητά δεδομένα με το πληκτρολόγιο (7) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.  
Εάν δεν πρόκειται να εισαχθούν δεδομένα, πατήστε το **ENTER**, για να συνεχίσετε στο επόμενο βήμα προγραμματισμού.
24. Αποεπιλέξτε το «**Rec/Recycling phase**» με το **Nein** (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
25. Επιλέξτε το «**Vacuum phase**» (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
26. Επιλέξτε το «**Filling phase**» (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
27. Εισαγάγετε την ποσότητα πλήρωσης του ψυκτικού μέσου (λάβετε υπόψη την ποσότητα πλήρωσης λαδιού του συμπιεστή).
28. Για τη συνέχεια ακολουθήστε τις υποδείξεις στην οθόνη (6):  
Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση (η επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.
29. Επιλέξτε το «**Process start**» με το **ENTER**.
- ✓ Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία πλήρωσης, εμφανίζεται η προτροπή για την αποσύνδεση των βοηθητικών σωλήνων του AirConServiceCenter από το σύστημα κλιματισμού του οχήματος.
30. Αποσυνδέστε τους βοηθητικούς σωλήνες (10) και (11) και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.  
Οι βοηθητικοί σωλήνες εκκενώνονται. Στη συνέχεια η συσκευή είναι και πάλι διαθέσιμη για χρήση.
31. Βιδώστε τα καπάκια βαλβίδων στις συνδέσεις του συστήματος κλιματισμού του οχήματος.

## 9 Εργασίες σέρβις

### 9.1 Έλεγχος στεγανότητας

Ελέγχετε το AirCon ServiceCenter μία φορά το χρόνο σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις για στεγανότητα. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό μια ηλεκτρονική συσκευή ανίχνευσης διαρροών.

### 9.2 Έλεγχος μηδενικού σημείου των ζυγών (μόνο ASC 2300 G/ASC 3300 G)



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τη σωστή μέτρηση των ποσοτήτων λαδιού και πρόσθετου UV είναι απαραίτητος ο τακτικός έλεγχος των μηδενικών σημείων των ζυγών και, εάν απαιτείται, ο εκ νέου καθορισμός τους.

Ο εκ νέου καθορισμός απαιτείται:

- Όταν η ποσότητα ενός δοχείου διαφέρει κατά περισσότερο από 10 ml από την ονομαστική τιμή
- Μετά από αναταράξεις του AirCon ServiceCenter (π.χ. μεταφορά σε ανώμαλη διαδρομή)
- Κάθε τέσσερις έως έξι εβδομάδες

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

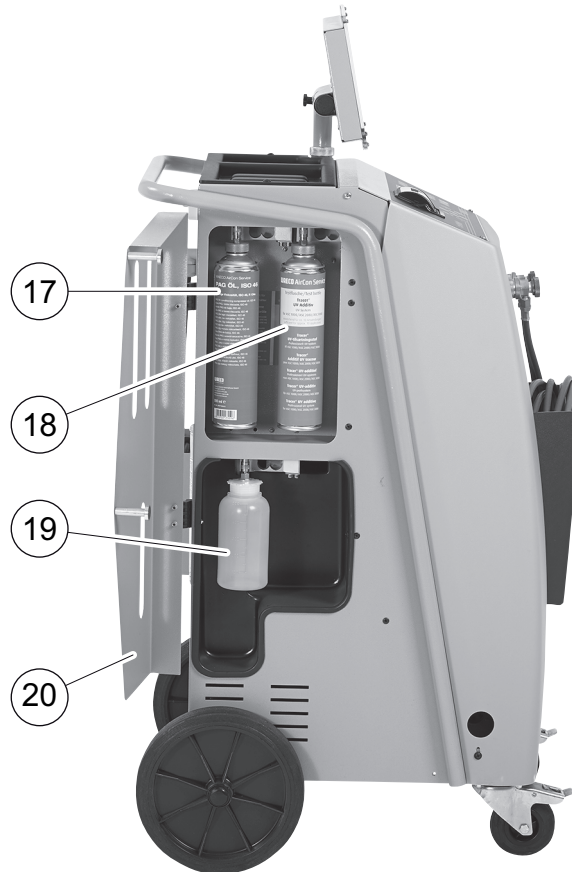
2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Reset scales**»:

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Int. vessel filling | <input type="checkbox"/>            |
| Flushing            | <input type="checkbox"/>            |
| Reset scales.       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Service.            | <input type="checkbox"/>            |

- ✓ Εμφανίζεται η προτροπή για την αφαίρεση των δοχείων από το ζυγό:

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Remove the 3 Oil/UV<br>glasses from scales. |
| ENTER-OK STOP-EXIT                          |

4. Για τον έλεγχο των μηδενικών σημείων των ζυγών για τα λάδια και το πρόσθετο UV, ανοίξτε το καπάκι (20) στην αριστερή πλευρά και αφαιρέστε τα δοχεία από τους ταχυσύνδεσμους:
- Δοχείο καινούργιου λαδιού (17)
  - Δοχείο πρόσθετου UV (18) και
  - Δοχείο παλαιού λαδιού (19)



Όταν οι ζυγοί δεν δέχονται πλέον φορτίο, πατήστε το **ENTER**. Η προτροπή για την αφαίρεση των δοχείων από το ζυγό αναβοσβήνει.

- ✓ Όταν ο καθορισμός του μηδενικού σημείου ολοκληρωθεί επιτυχώς, εμφανίζεται ξανά το μενού επιλογής για τους ζυγούς.
5. Τοποθετήστε ξανά τα δοχεία στη θέση εργασίας:  
Συνδέστε τα δοχεία για τα λάδια (17) και (19) και το πρόσθετο UV (18) εκ νέου στους ταχυσύνδεσμους και κλείστε το καπάκι (20).
6. Πατήστε δύο φορές το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.

### 9.3 Αντικατάσταση φίλτρου αφυγραντήρα

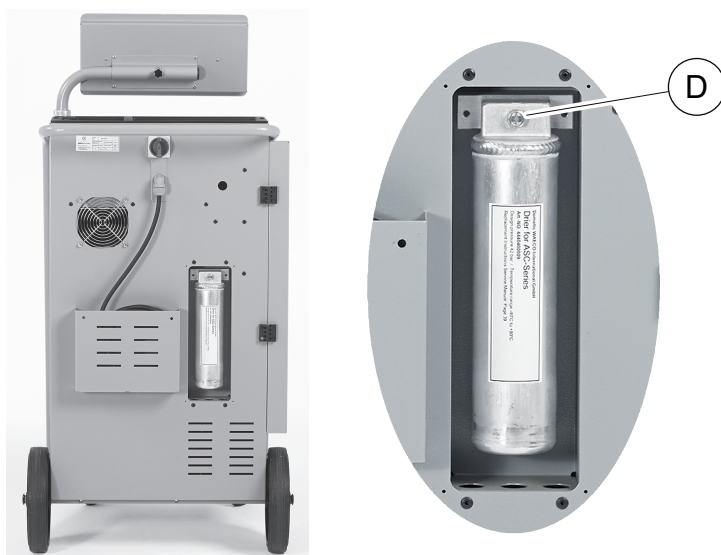
1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «Free selection»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Other selections | <input type="checkbox"/>            |
| ENTER-OK         | <input type="checkbox"/>            |

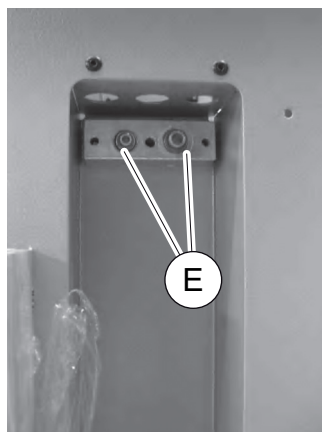
2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Παρακάμψτε τις ερωτήσεις για «CAR DATA» κ.λπ.
4. Επιλέξτε το «Rec/Recycling phase».
5. Ρυθμίστε το «Pressure increase Test time» στο «1».  
Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
6. Αποεπιλέξτε το «Vacuum phase» με το «Nein».  
Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
7. Αποεπιλέξτε το «Filling phase ?» με το «Nein».  
Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
8. Επιλέξτε το «Process start ?».  
Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.

Οι βοηθητικοί σωλήνες εκκενώνονται και το βασικό μενού του AirCon Service Center ενεργοποιείται. Ο συμπιεστής δημιουργεί εσωτερικά μια ελαφριά υποπίεση, έτσι ώστε το φίλτρο να μπορεί να αλλάχθει με τη μικρότερη δυνατή απώλεια ψυκτικού μέσου.

9. Αποσυνδέστε το φινιρ τροφοδοσίας από την πρίζα.
10. Ξεβιδώστε τη βίδα (D) από το στήριγμα και τραβήξτε το φίλτρο αφυγραντήρα ευθεία προς τα έξω.



11. Αντικαταστήστε τα Ο-ρινγκ (Ε).



12. Τοποθετήστε έναν καινούργιο αφυγραντήρα και σφίξτε τη βίδα με μέγ. ροπή 15 Nm.

## 9.4 Συντήρηση φίλτρου



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μετά από την ολοκλήρωση των εργασιών σέρβις θα πρέπει να σβήσετε τα εκάστοτε μηνύματα σέρβις (μηδενισμός μετρητών). Μεταβείτε για το σκοπό αυτό στο μενού «**Other selections**» – «**Service**» και εισαγάγετε εδώ τον κωδικό «**7782**». Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ την επιθυμητή καταχώριση και επιβεβαιώστε με το **ENTER**. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ENTER** για 3 δευτερόλεπτα. Μεταβείτε με το **STOP** στην προηγούμενη επιλογή. Κατά την αλλαγή φίλτρου, πρέπει να μηδενιστεί ο μετρητής «**R134a from system**».

Πραγματοποιήστε μετά από την αλλαγή του φίλτρου έναν έλεγχο στεγανότητας (βλέπε κεφάλαιο «Έλεγχος στεγανότητας» στη σελίδα 46).

```
R134a from system          07/03/20
g.                          4155
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**R134a from system**» δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου αναρροφήθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού «**Short selection**» ή επίσης «**Free selection**» από συστήματα κλιματισμού.

```

R134a from tank                                07/03/20
g.                                              3395
STOP-EXIT

```

Ο μετρητής **«R134a from tank»** δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού **«Int. vessel filling»** στη συσκευή.

```

R134a to system                                07/03/20
g.                                              1200
STOP-EXIT

```

Ο μετρητής **«R134a to system»** δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού **«Short selection»** ή επίσης **«Free selection»** σε συστήματα κλιματισμού.

```

Vacuum time                                    07/03/20
min.                                          79
STOP-EXIT

```

Ο μετρητής **«Vacuum time»** δηλώνει τον χρόνο λειτουργίας της αντλίας υποπίεσης από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία).

```

Service completed:                            08/03/20
Number                                         4
STOP-EXIT

```

Ο μετρητής **«Service completed»** δείχνει τον αριθμό των εργασιών σέρβις, που πραγματοποιήθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) με τη συσκευή σέρβις συστημάτων κλιματισμού.

## 9.5 Βαθμονόμηση αισθητήρα πίεσης



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τη σωστή μέτρηση της πίεσης είναι απαραίτητο, να είναι σωστά βαθμονομημένος ο αισθητήρας πίεσης.

Η βαθμονόμηση είναι αναγκαία:

- κάθε τέσσερις εβδομάδες,
- μετά από αναταράξεις του AirConServiceCenter,
- μετά από αλλαγή του λαδιού αντλίας υποπίεσης,
- όταν στην οθόνη εμφανίζονται μη λογικές τιμές πίεσης.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Short selection  | <input type="checkbox"/>            |
| Free selection   | <input type="checkbox"/>            |
| Other selections | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ENTER-OK         | ↕                                   |

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Service**»:

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Int. vessel filling | <input type="checkbox"/>            |
| Flushing            | <input type="checkbox"/>            |
| Reset scales.       | <input type="checkbox"/>            |
| Service.            | <input checked="" type="checkbox"/> |

4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**2224**».
6. Επιβεβαιώστε το «**Pressure transducer**» με το **ENTER**.
7. Για τη συνέχεια ακολουθήστε τις υποδείξεις στην οθόνη:
  - Ξεβιδώστε τους συνδέσμους σέρβις (**12**) και (**13**) από τους βοηθητικούς σωλήνες (**10**) και (**11**).
  - Εισαγάγετε με το πληκτρολόγιο (**7**) την τρέχουσα, τοπική ατμοσφαιρική πίεση και επιβεβαιώστε με το **ENTER**.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Την τρέχουσα ατμοσφαιρική πίεση στην περιοχή σας μπορείτε να την μάθετε π.χ. στο Internet, στη διεύθυνση <http://www.meteo24.de/wetter/> στην καταχώριση «Luftdruck» (ατμοσφαιρική πίεση).

8. Όταν η βαθμονόμηση ολοκληρωθεί επιτυχώς, πατήστε το **ENTER**, για να βγείτε από το μενού.
9. Πατήστε δύο φορές το **STOP**, για να μεταβείτε στο μενού αναμονής.
10. Βιδώστε ξανά τους συνδέσμους σέρβις (**12**) και (**13**) στους βοηθητικούς σωλήνες (**10**) και (**11**) με το χέρι – ταυτόχρονα προσέξτε επίσης τις μπλε και κόκκινες σημάνσεις των συνδέσμων σέρβις και των βοηθητικών σωλήνων!

## 9.6 Αλλαγή λαδιού αντλίας υποπίεσης



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος θανατηφόρου ατυχήματος λόγω ηλεκτροπληξίας

Σε περίπτωση επαφής με μη μονωμένα μέρη, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

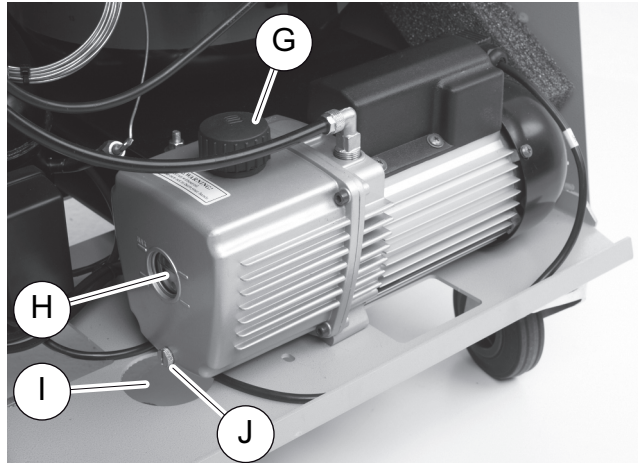
Πριν από το άνοιγμα του περιβλήματος του AirCon ServiceCenter, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό ρεύμα.

Το AirCon ServiceCenter επιτρέπεται να επισκευάζεται αποκλειστικά από προσωπικό, που έχει εξουσιοδοτηθεί από την Dometic.

1. Λειτουργήστε την αντλία υποπίεσης πριν από την αλλαγή λαδιού για περίπου 10 λεπτά (χειροκίνητα από την επιλογή μενού).
2. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα:  
Ξεβιδώστε τις βίδες (**D**) του χειριστηρίου και περιστρέψτε το προς τα επάνω. Κατόπιν ξεβιδώστε τις βίδες (**E**) στην κάτω πλευρά του μπροστινού καλύμματος και αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα.



3. Τοποθετήστε κάτω από το AirConServiceCenter ένα κατάλληλο δοχείο με χωρητικότητα τουλάχιστον ½ λίτρο. Κατά το άδειασμα, το λάδι από την αντλία υποπίεσης εκρέει από το άνοιγμα (I) στο κάτω μέρος της συσκευής.



4. Ξεβιδώστε την τάπα πλήρωσης λαδιού (G).
5. Για το άδειασμα του λαδιού, ξεβιδώστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού (J).
6. Όταν το λάδι αδειάσει εντελώς από το κέλυφος της αντλίας, ξαναβιδώστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού (J).
7. Γεμίστε με καινούργιο λάδι αντλίας υποπίεσης μέχρι τη μέση του γυάλινου δείκτη (H) και ξαναβιδώστε την τάπα πλήρωσης λαδιού (G).
8. Τοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα και το χειριστήριο και συνδέστε το ηλεκτρικό ρεύμα.



#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μετά από την ολοκλήρωση των εργασιών σέρβις θα πρέπει να σβήσετε τα εκάστοτε μηνύματα σέρβις (μηδενισμός μετρητών). Μεταβείτε για το σκοπό αυτό στο μενού «**Other selections**» – «**Service**» και εισαγάγετε εδώ τον κωδικό «**7782**». Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ την επιθυμητή καταχώριση και επιβεβαιώστε με το **ENTER**. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ENTER** για 3 δευτερόλεπτα. Μεταβείτε με το **STOP** στην προηγούμενη επιλογή. Κατά την αλλαγή του λαδιού αντλίας υποπίεσης, πρέπει να μηδενιστεί ο μετρητής «**Vacuum time**».

|                   |          |
|-------------------|----------|
| R134a from system | 07/03/20 |
| g.                | 1455     |
| STOP-EXIT         |          |

Ο μετρητής **«R134a from system»** δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου αναρροφήθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού **«Short selection»** ή επίσης **«Free selection»** από συστήματα κλιματισμού.

|                 |          |
|-----------------|----------|
| R134a from tank | 07/03/20 |
| g.              | 3395     |
| STOP-EXIT       |          |

Ο μετρητής **«R134a from tank»** δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού **«Int. vessel filling»** στη συσκευή.

|                 |          |
|-----------------|----------|
| R134a to system | 07/03/20 |
| g.              | 1200     |
| STOP-EXIT       |          |

Ο μετρητής **«R134a to system»** δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού **«Short selection»** ή επίσης **«Free selection»** σε συστήματα κλιματισμού.

|             |          |
|-------------|----------|
| Vacuum time | 07/03/20 |
| min.        | 79       |
| STOP-EXIT   |          |

Ο μετρητής **«Vacuum time»** δηλώνει τον χρόνο λειτουργίας της αντλίας υποπίεσης από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία).

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Service completed: | 07/03/20 |
| Total              | 4        |
| STOP-EXIT          |          |

Ο μετρητής **«Service completed»** δείχνει τον αριθμό των εργασιών σέρβις, που πραγματοποιήθηκαν από τον τελευταίο μηδενισμό (βλέπε ημερομηνία) με τη συσκευή σέρβις συστημάτων κλιματισμού.

## 9.7 Μετρητές



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η συσκευή αποθηκεύει διάφορους μετρητές. Για να καλέσετε τις συνολικές τιμές – αύξουσας μέτρησης από την παραγωγή της συσκευής – μεταβείτε στο μενού «**Other selections**» – «**Service**» και εισαγάγετε εκεί τον κωδικό «**7783**». Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ την επιθυμητή καταχώριση.

Αυτοί οι μετρητές δεν μπορούν να μηδενιστούν. Για να μεταβείτε στους μηδενιζόμενους μετρητές, εισαγάγετε στο «**Service**» τον κωδικό «**7782**». Βλέπε επίσης κεφάλαιο «Αλλαγή λαδιού αντλίας υποπίεσης» στη σελίδα 52 ή κεφάλαιο «Αντικατάσταση φίλτρου αφυγραντήρα» στη σελίδα 48.

```
R134a from system
Total                      07/03/20
g.                          4155
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**R134a from system**» δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου αναρροφήθηκαν από την παραγωγή της συσκευής (βλέπε ημερομηνία) μέσω του σημείου του μενού «**Short selection**» ή επίσης «**Free selection**» από συστήματα κλιματισμού.

```
R134a from tank
Total                      07/03/20
g.                          3395
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**R134a from tank**» δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν μέσω του σημείου του μενού «**Int. vessel filling**» στη συσκευή.

```
R134a to system
Total                      07/03/20
g.                          1200
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**R134a to system**» δηλώνει πόσα γραμμάρια ψυκτικού μέσου συμπληρώθηκαν μέσω του σημείου του μενού «**Short selection**» ή επίσης «**Free selection**» σε συστήματα κλιματισμού.

```
Vacuum time
Total                      07/03/20
min.                       79
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**Vacuum time**» δηλώνει τον συνολικό χρόνο λειτουργίας της αντλίας υποπίεσης.

```
Service completed:
Total                08/03/20
Total                4
STOP-EXIT
```

Ο μετρητής «**Service completed**» δείχνει τον αριθμό των εργασιών σέρβις, που πραγματοποιήθηκαν με τη συσκευή σέρβις συστημάτων κλιματισμού.

## 9.8 Διόρθωση ποσότητας πλήρωσης σε μακρύτερους βοηθητικούς σωλήνες



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν για τη συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθούν μακρύτεροι ή κοντύτεροι βοηθητικοί σωλήνες, είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθεί προσαρμογή της ποσότητας πλήρωσης στο νέο μήκος των σωλήνων.
- Ο βοηθητικός σωλήνας για την πλευρά υψηλής πίεσης και ο βοηθητικός σωλήνας για την πλευρά χαμηλής πίεσης πρέπει να έχουν πάντα το ίδιο μήκος, διότι διαφορετικά οι ποσότητες πλήρωσης δεν υπολογίζονται σωστά.

1. Στο βασικό μενού, επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Other selections**»:

```
Short selection      ☐
Free selection       ☐
Other selections     ☒
ENTER-OK            ↑↓
```

2. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
3. Επιλέξτε με τα πλήκτρα βέλους ↑ ή ↓ το «**Service**»:

```
Int. vessel filling  ☐
Flushing             ☐
Reset scales.        ☐
Service.             ☒
```

4. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.
5. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «**7732**».
6. Εισαγάγετε το μήκος των σωλήνων σε εκατοστά.
7. Για επιβεβαίωση πατήστε το **ENTER**.

## 9.9 Αντικατάσταση χαρτιού εκτύπωσης

1. Για την αντικατάσταση του ρολού χαρτιού του εκτυπωτή (**14**), ανοίξτε το καπάκι (**K**).



2. Τοποθετήστε ένα καινούργιο ρολό χαρτιού και κλείστε το καπάκι (**K**).

## 9.10 Πραγματοποίηση ενημέρωσης λογισμικού μέσω USB

Η ενημέρωση λογισμικού πραγματοποιείται μέσω ενός USB Stick.



### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το USB Stick πρέπει να είναι διαμορφωμένο με σύστημα αρχείων FAT32.

Κατά την ενημέρωση λογισμικού, αποθηκεύονται τα παρακάτω δεδομένα στην εσωτερική μνήμη της μονάδας:

- Τρέχον λογισμικό του AirConServiceCenter
- Τρέχουσα βάση δεδομένων με όλους τους συνηθισμένους τύπους οχημάτων και τις αντίστοιχες ποσότητες πλήρωσης του συστήματος κλιματισμού

Μπορείτε να ενημερώσετε ανεξάρτητα μεταξύ τους το λογισμικό και τη βάση δεδομένων.

1. Αντιγράψτε το τρέχον λογισμικό στο USB Stick.
2. Τοποθετήστε το USB Stick στη σύνδεση USB (15) και ενεργοποιήστε τη συσκευή.



- ✓ Η μονάδα διερευνά το USB Stick για τυχόν νεότερη έκδοση. Εάν το λογισμικό στο USB Stick είναι νεότερο, εμφανίζεται το εξής μενού:

```
New firmware release  
found  
ENTER-upgrade STOP-EXIT  
AS230107
```

Εάν η βάση δεδομένων στο USB Stick είναι νεότερη, εμφανίζεται το εξής μενού:

```
New database release  
found  
ENTER=upgrade STOP=EXIT  
1hd11802
```

Η τρέχουσα έκδοση εμφανίζεται στην τελευταία κάτω σειρά με μαύρο φόντο.

3. Για την ενημέρωση του λογισμικού ή της βάσης δεδομένων, πατήστε το **ENTER**.

- ✓ Η μονάδα δείχνει την πρόοδο της ενημέρωσης:

```
Wait...  
Erase flash... Erased!  
Writing          1      63488  
                  7%    762751
```

Μετά από την ενημέρωση, η μονάδα εφαρμόζει της εργοστασιακές ρυθμίσεις:

```
Wait!  
loading default  
parameters
```

Στη συνέχεια, η μονάδα επανεκκινείται και εμφανίζεται το μενού αναμονής.

4. Αφαιρέστε το USB Stick.

- ✓ Η μονάδα είναι έτοιμη για λειτουργία.

## 9.11 Χειροκίνητη εκκένωση μη συμπυκνούμενων αερίων



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η χειροκίνητη εκκένωση των μη συμπυκνούμενων αερίων επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο κατά την πρώτη ενεργοποίηση μιας ημέρας. Εάν η συσκευή είχε τεθεί σε λειτουργία, μεταβάλλονται οι εσωτερικές πιέσεις και θερμοκρασίες. Εξαιτίας αυτού, η διαδικασία που περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο γίνεται πολύ ανακριβής.

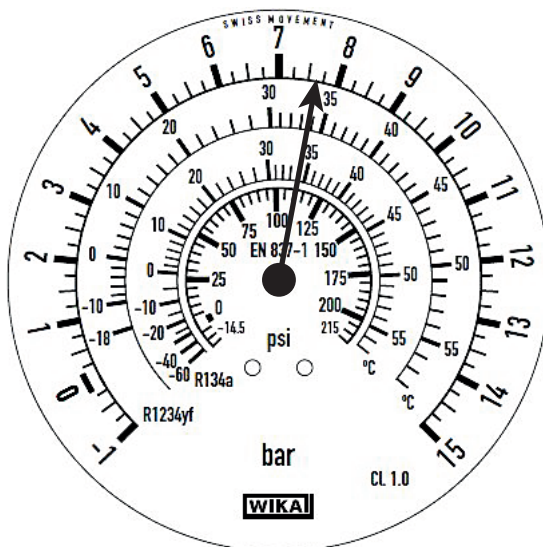
1. Καλιμπράρετε τον αισθητήρα πίεσης, για να εμφανίζονται οι σωστές τιμές (βλέπε κεφάλαιο «Βαθμονόμηση αισθητήρα πίεσης» στη σελίδα 51).
- ✓ Μετά από την ενεργοποίηση, η συσκευή μετράει την εσωτερική πίεση του δοχείου και την απεικονίζει στην οθόνη:

```
Wait!  
Internal vessel  
pressure          mb.  7600
```

Εάν μεταφέρετε την πίεση που καταδεικνύεται στην κλίμακα του μανόμετρου της συσκευής, μπορείτε να διαβάσετε την αντίστοιχη θερμοκρασία.

### Παράδειγμα

Το μανόμετρο δείχνει 7,6 bar (7600 mbar). Η αντίστοιχη θερμοκρασία ανέρχεται σε περ. 34 °C.



Εάν η πραγματική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μόνο 20 °C, η πίεση στην κλίμακα θα έπρεπε να ανέρχεται σε μόνο περ. 4,7 bar. Η μετρημένη πίεση αποκλίνει κατά περ. 2 bar από την κανονική πίεση.

Η αιτία για αυτό είναι συνήθως η εισχώρηση μη συμπυκνούμενων αερίων (π.χ. αέρα) στο εσωτερικό δοχείο. Αυτό μπορεί π.χ. να συμβεί κατά τη διάρκεια των εργασιών σέρβις σε ένα μη στεγανό σύστημα κλιματισμού.

Εάν η πίεση του δοχείου αποκλίνει κατά περισσότερο από 1 bar από την κανονική πίεση, πρέπει να πραγματοποιηθεί χειροκίνητη εκκένωση των μη συμπυκνούμενων αερίων, διότι διαφορετικά δεν διασφαλίζεται πλέον η άρτια λειτουργία της συσκευής.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού**

Φορέστε προστατευτικά γάντια και γυαλιά.

Σε πιέσεις άνω των 10 bar, φορέστε μέσα προστασίας της ακοής.

Φροντίστε για καλό αερισμό.

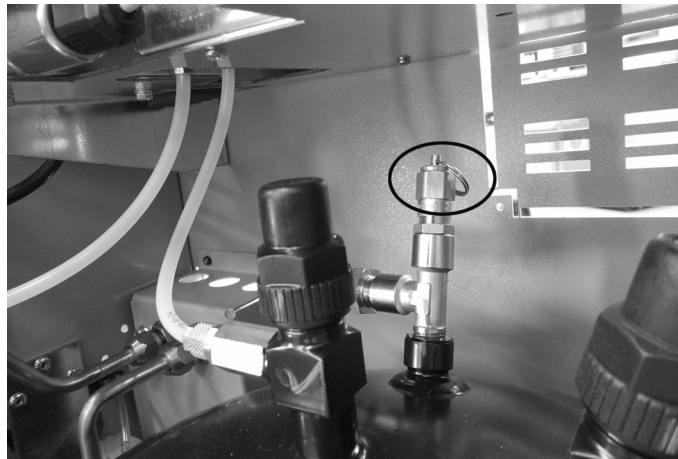
Μην εισπνέετε τα εξερχόμενα αέρια.

Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από πηγές ανάφλεξης.

1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα:  
Ξεβιδώστε τις βίδες (D) του χειριστηρίου και περιστρέψτε το προς τα επάνω. Κατόπιν ξεβιδώστε τις βίδες (E) στην κάτω πλευρά του μπροστινού καλύμματος και αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα.



2. Εντοπίστε τη βαλβίδα NKG στην επάνω πλευρά του μεγάλου δοχείου ψυκτικού μέσου.



3. Τραβήξτε το δακτύλιο για περ. 10 δευτερόλεπτα.
4. Τοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα.
5. Θέστε τη συσκευή και πάλι σε λειτουργία.
6. Εάν απαιτείται, επαναλάβετε τη διαδικασία την επόμενη ημέρα.

## 10 Καθαρισμός και φροντίδα

- Καθαρίζετε, όταν χρειάζεται, το περίβλημα με υγρό πανί. Εάν απαιτείται, χρησιμοποιήστε επιπρόσθετα λίγο υγρό πιάτων. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή τριβικά καθαριστικά μέσα.
- Ελέγχετε τακτικά τους βοηθητικούς σωλήνες **(10)** και **(11)** και τους συνδέσμους σέρβις **(12)** και **(13)** για ζημιές. Μη θέτετε το AirCon Service Center σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί ζημιά.

## 11 Απόρριψη

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Προστατέψτε το περιβάλλον!**

Όλα τα υγρά λειτουργίας και τα επιμέρους εξαρτήματα επιτρέπεται να απορρίπτονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές.

### 11.1 Απόρριψη των συγκεντρωμένων υγρών

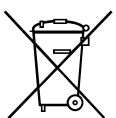
- Το χρησιμοποιημένο λάδι συγκαταλέγεται στα ειδικά απορρίμματα.
- Μην αναμιγνύετε το χρησιμοποιημένο λάδι με άλλα υγρά.
- Διατηρείτε το χρησιμοποιημένο λάδι μέχρι την απόρριψή του σε κατάλληλα δοχεία.

### 11.2 Απόρριψη υλικών συσκευασίας

- Διαθέστε τα υλικά συσκευασίας από χαρτόνι σε ένα σημείο συγκέντρωσης χρησιμοποιημένου χαρτιού.
- Απορρίψτε τα πλαστικά υλικά συσκευασίας στους μπλε κάδους.

### 11.3 Απόρριψη της παλαιάς συσκευής

- Όταν θέσετε το AirConServiceCenter οριστικά εκτός λειτουργίας, αδειάστε το πρώτα από όλα τα υγρά και απορρίψτε τα υγρά σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές.



- Αναθέστε την απόρριψη της παλαιάς συσκευής σε εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ή απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

## 12 Τι πρέπει να γίνει όταν;

| Βλάβη                                                                                    | Αιτία                                                                                                                                  | Αντιμετώπιση                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Warning! Internal vessel over-pressure!”</b>                  | Κανονικό μήνυμα κατά τη διαδικασία ανακύκλωσης.                                                                                        | Για συνέχεια πιέστε το <b>ENTER</b> για τρία δευτερόλεπτα.<br>Εάν το μήνυμα εμφανίζεται επανειλημμένα, ενημερώστε το τμήμα σέρβις. |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Warning! Internal vessel full!”</b>                           | Το εσωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου είναι γεμάτο και δεν μπορεί να χωρέσει την αναρροφούμενη ποσότητα.                                  | Αδειάστε με τον ενδεδειγμένο τρόπο το εσωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου.                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Warning! Pressure inside the A/C system. Recovery start!”</b> | Κανονικό μήνυμα κατά την έναρξη της διαδικασίας υποπίεσης. Υπάρχει ακόμη πίεση στο σύστημα κλιματισμού.                                | Δεν απαιτείται κάποια αντιμετώπιση. Η διαδικασία συνεχίζεται αυτόματα.                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Warning! Pressure inside the A/C system!”</b>                 | Μήνυμα κατά τη διαδικασία υποπίεσης. Υπάρχει πίεση στο σύστημα κλιματισμού.                                                            | Δεν απαιτείται κάποια αντιμετώπιση. Η διαδικασία συνεχίζεται αυτόματα.                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Not enough vacuum! Carry on?”</b>                             | Μήνυμα κατά τη διαδικασία υποπίεσης, όταν η πίεση στο σύστημα κλιματισμού μετά από 8 λεπτά υπερβαίνει ακόμη τα 50 mbar.                | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού για διαρροή ή/και τις συνδέσεις του AirConServiceCenter στο σύστημα κλιματισμού.                    |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“A/C system leakage! Carry on?”</b>                            | Μήνυμα στο τέλος της διαδικασίας υποπίεσης. Το σύστημα κλιματισμού έχει απώλεια υποπίεσης επάνω από 120 mbar εντός του χρόνου ελέγχου. | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού για διαρροή ή/και τις συνδέσεις του AirConServiceCenter στο σύστημα κλιματισμού.                    |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Drained oil glass emptying!”</b>                              | Μήνυμα κατά τη διαδικασία αναρρόφησης ή ανακύκλωσης, όταν μέσα στο δοχείο παλαιού λαδιού υπάρχουν περισσότερα από 150 ml παλαιό λάδι.  | Απορρίψτε το περιεχόμενο του δοχείου παλαιού λαδιού με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.                                            |
| Στην οθόνη εμφανίζεται <b>“Warning! Not enough vacuum for injection!”</b>                | Μήνυμα κατά τη διαδικασία πλήρωσης, όταν η υποπίεση στο σύστημα κλιματισμού δεν επαρκεί για την ολοκλήρωση της διαδικασίας.            | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού για διαρροή ή/και τις συνδέσεις του AirConServiceCenter στο σύστημα κλιματισμού.                    |

| Βλάβη                                                                          | Αιτία                                                                                                                                                         | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Quantity too large. Fill internal vessel!”</b>   | Μήνυμα κατά την εισαγωγή διαδικασιών, όταν η ποσότητα ψυκτικού μέσου του εσωτερικού δοχείου δεν επαρκεί για την ολοκλήρωση της διαδικασίας.                   | Γεμίστε το εσωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου.                                                                                                                                    |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Not enough UV. Add!”</b>                         | Μήνυμα κατά την εισαγωγή διαδικασιών, όταν η ποσότητα πρόσθετου UV δεν επαρκεί για την ολοκλήρωση της διαδικασίας.                                            | Γεμίστε το δοχείο πρόσθετου UV.                                                                                                                                                |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Not enough oil. Add!”</b>                        | Μήνυμα κατά την εισαγωγή διαδικασιών, όταν η ποσότητα του δοχείου καινούργιου λαδιού δεν επαρκεί για την ολοκλήρωση της διαδικασίας.                          | Γεμίστε το δοχείο καινούργιου λαδιού με κατάλληλο λάδι.                                                                                                                        |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“External tank empty or closed valve. Check!”</b> | Μήνυμα στην αρχή ή κατά τη διαδικασία πλήρωσης του εσωτερικού δοχείου ψυκτικού μέσου, εάν δεν ήταν δυνατό να επιτευχθεί η ρυθμισμένη ποσότητα ψυκτικού μέσου. | Ελέγξτε εάν στο εξωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου υπάρχει ακόμη αρκετό ψυκτικό μέσο ή/και ελέγξτε εάν οι βαλβίδες στο εξωτερικό δοχείο ψυκτικού μέσου είναι ανοικτές.            |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Change the equipment drier filter! Go on?”</b>   | Μήνυμα κατά την ενεργοποίηση του AirCon Service Center.                                                                                                       | Αλλάξτε το εσωτερικό φίλτρο (κεφάλαιο «Αντικατάσταση φίλτρου αφυγραντήρα» στη σελίδα 48) το συντομότερο δυνατόν. Για παράλειψη πιέστε για 3 δευτερόλεπτα το <b>ENTER</b> .     |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Change the vacuum pump oil! Go on?”</b>          | Μήνυμα κατά την ενεργοποίηση του AirCon Service Center.                                                                                                       | Αλλάξτε το λάδι αντλίας υποπίεσης (κεφάλαιο «Αλλαγή λαδιού αντλίας υποπίεσης» στη σελίδα 52) το συντομότερο δυνατόν. Για παράλειψη πιέστε για 3 δευτερόλεπτα το <b>ENTER</b> . |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br><b>“Printer not in line! Carry on?”</b>              | Αυτό το μήνυμα καταδεικνύει βλάβη στον εκτυπωτή.                                                                                                              | Ελέγξτε εάν στον εκτυπωτή υπάρχει χαρτί.<br>Ελέγξτε εάν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.<br>Ελέγξτε εάν το καπάκι έχει κλείσει σωστά.                                        |

| Βλάβη                                | Αιτία                                                                                                                                   | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 01» | Πριν από τη δοκιμή αύξησης πίεσης, η πίεση δεν μπόρεσε να μειωθεί αρκετά.                                                               | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού και τις συνδέσεις για μη στεγανά σημεία, στενώσεις και παγωμένα σημεία.<br>Ελέγξτε τη βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης.                                                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 02» | Επαναλαμβανόμενη αύξηση της πίεσης κατά τη δοκιμή αύξησης πίεσης, η πίεση δεν μπορεί να μειωθεί αρκετά.                                 | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού και τις συνδέσεις για μη στεγανά σημεία, στενώσεις και παγωμένα σημεία.<br>Ελέγξτε τη βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης.                                                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 03» | Από το ζυγό ψυκτικού μέσου δεν αποστέλλεται καμία τιμή.                                                                                 | Ελέγξτε τη λειτουργία του ζυγού.                                                                                                                                                                                                                   |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 04» | Κατά τη διαδικασία πλύσης, η πίεση δεν μπορεί να εκτονωθεί.                                                                             | Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού και τις συνδέσεις για μη στεγανά σημεία, στενώσεις και παγωμένα σημεία.<br>Ελέγξτε τη βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης.                                                                                             |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 09» | Κατά τη διαδικασία πλύσης, δεν μπόρεσε να διαπιστωθεί πίεση στη σύνδεση χαμηλής πίεσης (ND) της συσκευής σέρβις συστημάτων κλιματισμού. | Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα χαμηλής πίεσης στο δοχείο πλύσης και ανοίξτε τη βαλβίδα.                                                                                                                                                              |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 10» | Κατά τη διάρκεια της δοκιμής λογισμικού, η εσωτερική πίεση δεν μπόρεσε να μειωθεί αρκετά από τον συμπίεστή.                             | Υπάρχει υπολειπόμενη πίεση στα μανόμετρα;<br>Ελέγξτε τη βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης.<br>Ελέγξτε την εσωτερική πίεση φιάλης.<br>Ελέγξτε τη λειτουργία του συμπιεστή και των αντίστοιχων μαγνητικών βαλβίδων.                                   |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>«Error 11» | Κατά τη διάρκεια της δοκιμής λογισμικού, δεν ήταν δυνατό να αδειάσει παλαιό λάδι.                                                       | Υπάρχει υπολειπόμενο λάδι στον αποστακτήρα ή/και διακόπηκε η αποστράγγιση παλαιού λαδιού κατά την τελευταία διαδικασία;<br>Τοποθετήστε σωστά τη φιάλη παλαιού λαδιού.<br>Υπάρχει οπή εξάερσης στο δοχείο παλαιού λαδιού;<br>Μήπως είναι βουλωμένη; |

| Βλάβη                                         | Αιτία                                                                                                       | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>« <b>Error 12</b> » | Κατά τη διάρκεια της δοκιμής λογισμικού δεν ήταν δυνατό να ληφθεί ψυκτικό μέσο από το εσωτερικό δοχείο.     | Ελέγξτε τη βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης.<br>Ελέγξτε εάν η βαλβίδα φιάλης του εσωτερικού δοχείου είναι ανοιχτή.<br>Ελέγξτε τη βαλβίδα RE.<br>Είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος επάνω από 10 °C; |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>« <b>Error 52</b> » | Δεν βρέθηκε / αναγνωρίστηκε κανένα USB Stick                                                                | Τοποθετήστε το USB Stick.<br>Βεβαιωθείτε ότι το USB Stick έχει διαμορφωθεί με σύστημα αρχείων FAT32.                                                                                               |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>« <b>Error 60</b> » | Κατά το υβριδικό σέρβις (πλύση των σωλήνων σέρβις με υβριδικό λάδι), δεν ήταν δυνατό να επιτευχθεί υποπίεση | Έχουν συνδεθεί οι βοηθητικοί σωλήνες στο υβριδικό δοχείο πλύσης;<br>Είναι το υβριδικό δοχείο πλύσης τοποθετημένο σωστά;<br>Ελέγξτε τις συνδέσεις για μη στεγανά σημεία.                            |
| Στην οθόνη εμφανίζεται<br>« <b>Error 61</b> » | Αύξηση της πίεσης κατά το υβριδικό σέρβις.                                                                  | Έχουν συνδεθεί οι βοηθητικοί σωλήνες στο υβριδικό δοχείο πλύσης;<br>Είναι το υβριδικό δοχείο πλύσης τοποθετημένο σωστά;<br>Είναι ανοιχτοί οι σύνδεσμοι σέρβις;                                     |

## 13 Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                                                           | <b>AirConServiceCenter<br/>ASC 1300 G</b>                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Διαστάσεις (πλάτος x ύψος x βάθος):                                       | 560 mm x 1300 mm x 650 mm                                                                 |
| Βάρος:                                                                    | 95 kg                                                                                     |
| Τροφοδοσία ρεύματος:                                                      | 230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz                                                                 |
| Ποσότητα αναρρόφησης ψυκτικού μέσου:                                      | 18 kg/ώρα                                                                                 |
| Απόδοση αντλίας υποπίεσης:                                                | 4 οχήμ./ώρα                                                                               |
| Ισχύς του ερμητικού συμπυκνωτή:                                           | 0,2 kW                                                                                    |
| Απόδοση ξηρού φίλτρου:                                                    | 150 kg                                                                                    |
| Διάρκεια ζωής λαδιού αντλίας υποπίεσης:                                   | 60 ώρες                                                                                   |
| Ωφέλιμη ποσότητα δοχείου κυλίνδρου πλήρωσης:                              | 12,0 l/10,0 kg                                                                            |
| Εκπομπή θορύβου*:                                                         | 62 dB (A)                                                                                 |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για ψυκτικό μέσο:                         | ± 10 g                                                                                    |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για παλαιό/καινούργιο λάδι / πρόσθετο UV: | ± 1 g                                                                                     |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση:                                               | –1 bar έως +20 bar                                                                        |
| Χρησιμοποιούμενο ψυκτικό μέσο:                                            | R-134a                                                                                    |
| Χρησιμοποιούμενο λάδι:                                                    | Όλα τα λάδια ψυκτικών μηχανών, που χρησιμοποιούνται στον τομέα των μηχανοκίνητων οχημάτων |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας:                             | +5 °C έως +40 °C                                                                          |
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης:                                           | –25 °C έως +50 °C                                                                         |

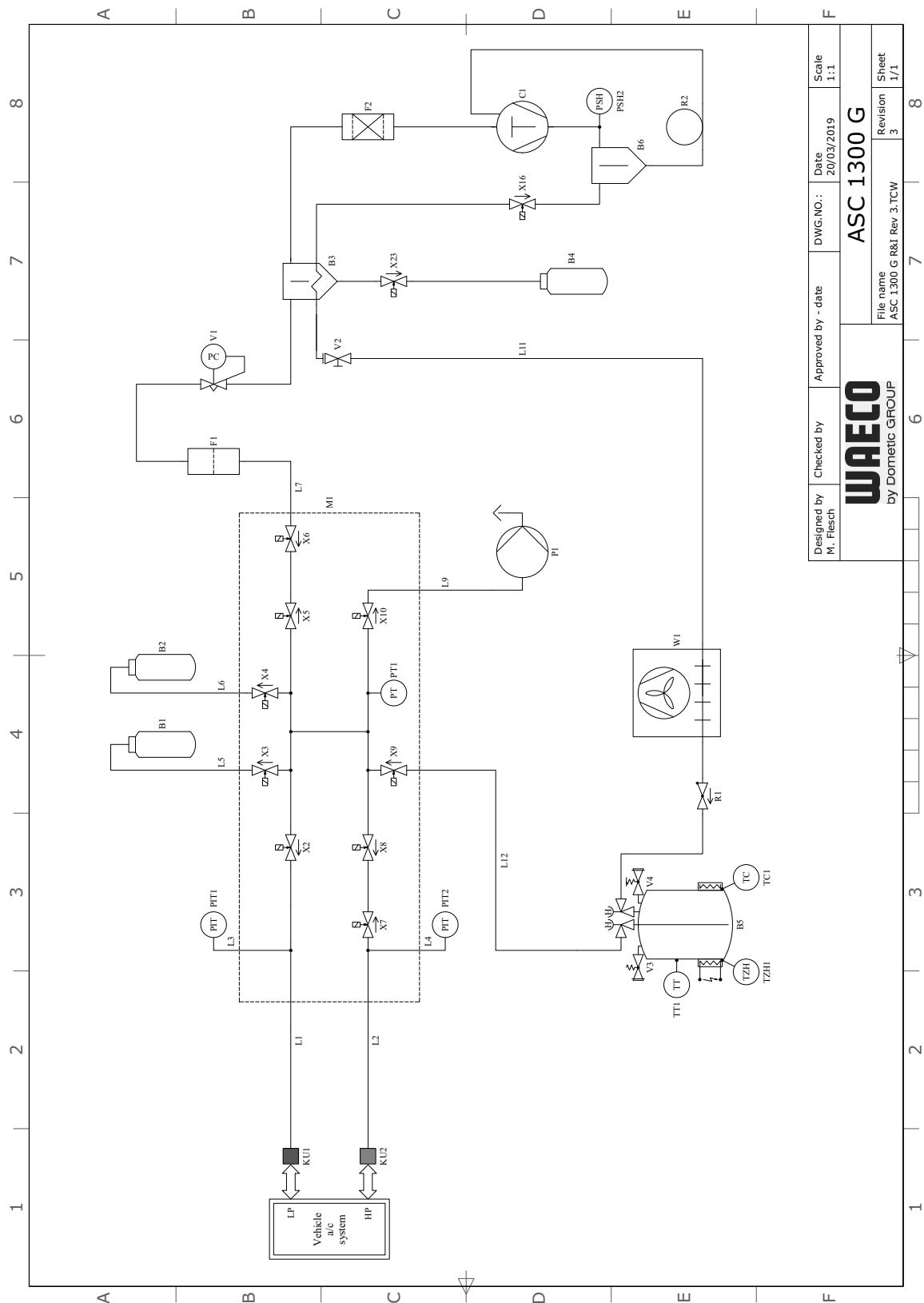
|                                                             | <b>AirCon ServiceCenter<br/>ASC 2300 G</b>                                                |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Διαστάσεις (πλάτος x ύψος x βάθος):                         | 560 mm x 1300 mm x 650 mm                                                                 |
| Βάρος:                                                      | 100 kg                                                                                    |
| Τροφοδοσία ρεύματος:                                        | 230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz                                                                 |
| Ποσότητα αναρρόφησης ψυκτικού μέσου:                        | 18 kg/ώρα                                                                                 |
| Απόδοση αντλίας υποπίεσης:                                  | 5 οχήμ./ώρα                                                                               |
| Ισχύς του ερμητικού συμπυκνωτή:                             | 0,32 kW                                                                                   |
| Απόδοση ξηρού φίλτρου:                                      | 150 kg                                                                                    |
| Διάρκεια ζωής λαδιού αντλίας υποπίεσης:                     | 60 ώρες                                                                                   |
| Ωφέλιμη ποσότητα δοχείου κυλίνδρου πλήρωσης:                | 24,0 l/21,0 kg                                                                            |
| Εκπομπή θορύβου*:                                           | 62 dB (A)                                                                                 |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για ψυκτικό μέσο:           | ± 10 g                                                                                    |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για παλαιό/καινούργιο λάδι: | ± 1 g                                                                                     |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για πρόσθετο UV:            | ± 1 g                                                                                     |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση:                                 | –1 bar έως +20 bar                                                                        |
| Χρησιμοποιούμενο ψυκτικό μέσο:                              | R-134a                                                                                    |
| Χρησιμοποιούμενο λάδι:                                      | Όλα τα λάδια ψυκτικών μηχανών, που χρησιμοποιούνται στον τομέα των μηχανοκίνητων οχημάτων |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας:               | +5 °C έως +40 °C                                                                          |
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης:                             | –25 °C έως +50 °C                                                                         |

|                                                             | <b>AirConServiceCenter<br/>ASC 3300 G</b>                                                 |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Διαστάσεις (πλάτος x ύψος x βάθος):                         | 560 mm x 1300 mm x 650 mm                                                                 |
| Βάρος:                                                      | 105 kg                                                                                    |
| Τροφοδοσία ρεύματος:                                        | 230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz                                                                 |
| Ποσότητα αναρρόφησης ψυκτικού μέσου:                        | 30 kg/ώρα                                                                                 |
| Απόδοση αντλίας υποπίεσης:                                  | 192 l/ώρα                                                                                 |
| Ισχύς του ερμητικού συμπυκνωτή:                             | 0,6 kW                                                                                    |
| Απόδοση ξηρού φίλτρου:                                      | 150 kg                                                                                    |
| Διάρκεια ζωής λαδιού αντλίας υποπίεσης:                     | 60 ώρες                                                                                   |
| Ωφέλιμη ποσότητα δοχείου κυλίνδρου πλήρωσης:                | 25,0 l/22,0 kg                                                                            |
| Εκπομπή θορύβου*:                                           | 62 dB (A)                                                                                 |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για ψυκτικό μέσο:           | ± 10 g                                                                                    |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για παλαιό/καινούργιο λάδι: | ± 1 g                                                                                     |
| Ακρίβεια του ηλεκτρονικού ζυγού για πρόσθετο UV:            | ± 1 g                                                                                     |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση:                                 | –1 bar έως +20 bar                                                                        |
| Χρησιμοποιούμενο ψυκτικό μέσο:                              | R-134a                                                                                    |
| Χρησιμοποιούμενο λάδι:                                      | Όλα τα λάδια ψυκτικών μηχανών, που χρησιμοποιούνται στον τομέα των μηχανοκίνητων οχημάτων |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας:               | +5 °C έως +40 °C                                                                          |
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης:                             | –25 °C έως +50 °C                                                                         |

\* Η τιμή εκπομπών LpA μιας μονάδας σέρβις συστημάτων κλιματισμού στο χώρο εργασίας και σε διάφορες καταστάσεις λειτουργίας εξακριβώθηκε σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN ISO 3746. Τόσο οι μέσες τιμές dB(A) όσο και οι μέγιστες τιμές αιχμής dB(C) βρίσκονται σημαντικά κάτω από τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές έκθεσης.

Τιμές μέτρησης: 62 dB(A), 74 dB(C)

## 13.1 Διάγραμμα ροής ASC 1300 G

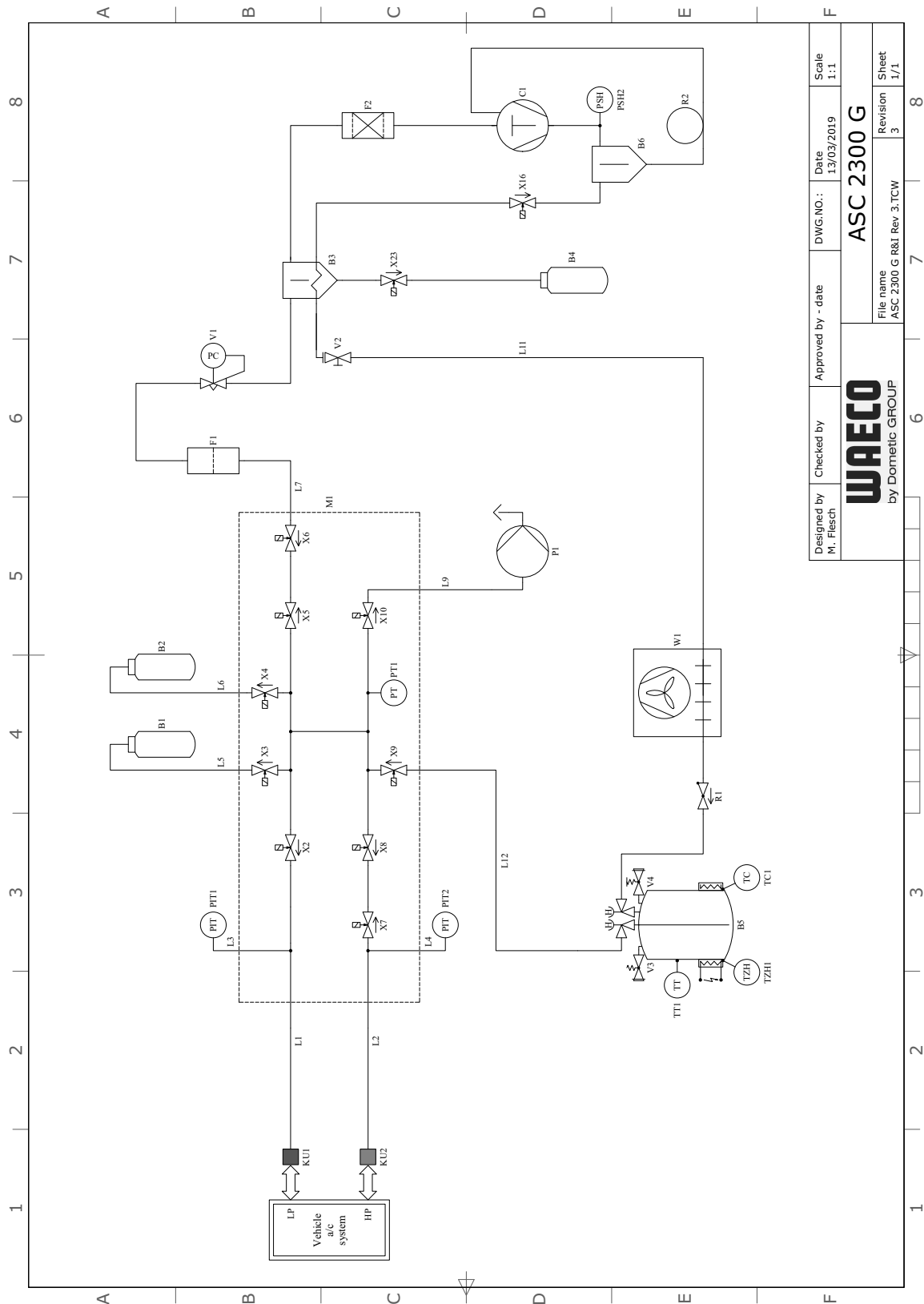


## Υπόμνημα

| Θέση | Περιγραφή                                   |
|------|---------------------------------------------|
| B1   | Δοχείο UV                                   |
| B2   | Δοχείο καινούργιου λαδιού                   |
| B3   | Διαχωριστής λαδιού / εναλλάκτης θερμότητας  |
| B4   | Δοχείο παλαιού λαδιού                       |
| B5   | Δοχείο ψυκτικού μέσου                       |
| B6   | Διαχωριστής λαδιού συμπιεστή                |
| C1   | Συμπιεστής                                  |
| F1   | Χονδρό φίλτρο                               |
| F2   | Φίλτρο αφυγραντήρα                          |
| KU1  | Σύνδεσμος σέρβις χαμηλής πίεσης             |
| KU2  | Σύνδεσμος σέρβις υψηλής πίεσης              |
| L1   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας χαμηλής πίεσης |
| L11  | Εύκαμπτος σωλήνας συμπτκνωτή, κίτρινος      |
| L12  | Αγωγός τροφοδοσίας ψυκτικού μέσου           |
| L2   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης  |
| L3   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου χαμηλής πίεσης |
| L4   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου υψηλής πίεσης  |
| L5   | Αγωγός τροφοδοσίας μέσου UV                 |
| L6   | Αγωγός τροφοδοσίας καινούργιου λαδιού       |
| L7   | Αγωγός τροφοδοσίας μονάδας ανακύκλωσης      |
| L9   | Αγωγός τροφοδοσίας αντλίας κενού            |
| M1   | Μπλοκ βαλβίδων                              |
| P1   | Αντλία κενού                                |
| P2   | Αντλία υγρού                                |
| PIT1 | Μανόμετρο χαμηλής πίεσης                    |
| PIT2 | Μανόμετρο υψηλής πίεσης                     |
| PSH2 | Διακόπτης υψηλής πίεσης                     |
| PT1  | Αισθητήρας πίεσης                           |
| R1   | Ανεπίστροφη βαλβίδα δοχείου ψυκτικού μέσου  |
| R2   | Τριχοειδής σωλήνας                          |
| R3   | Ανεπίστροφη βαλβίδα αντλίας υγρού           |
| TT1  | Αισθητήρας θερμοκρασίας                     |
| TZH1 | Ασφάλεια υψηλής θερμοκρασίας                |
| TC1  | Klixon                                      |
| V1   | Βαλβίδα εκτόνωσης                           |

| Θέση | Περιγραφή                                                |
|------|----------------------------------------------------------|
| V2   | Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής, κίτρινος εύκαμπτος σωλήνας |
| V3   | Βαλβίδα ασφαλείας υψηλής πίεσης                          |
| V4   | Βαλβίδα εκκένωσης NKG                                    |
| W1   | Συμπυκνωτής                                              |
| X10  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα VC                              |
| X16  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα CY                              |
| X2   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα LP                              |
| X23  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα DO                              |
| X3   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα UV                              |
| X4   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα λαδιού                          |
| X5   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X6   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X7   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X8   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X9   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα RE                              |

### 13.2 Διάγραμμα ροής ASC 2300 G

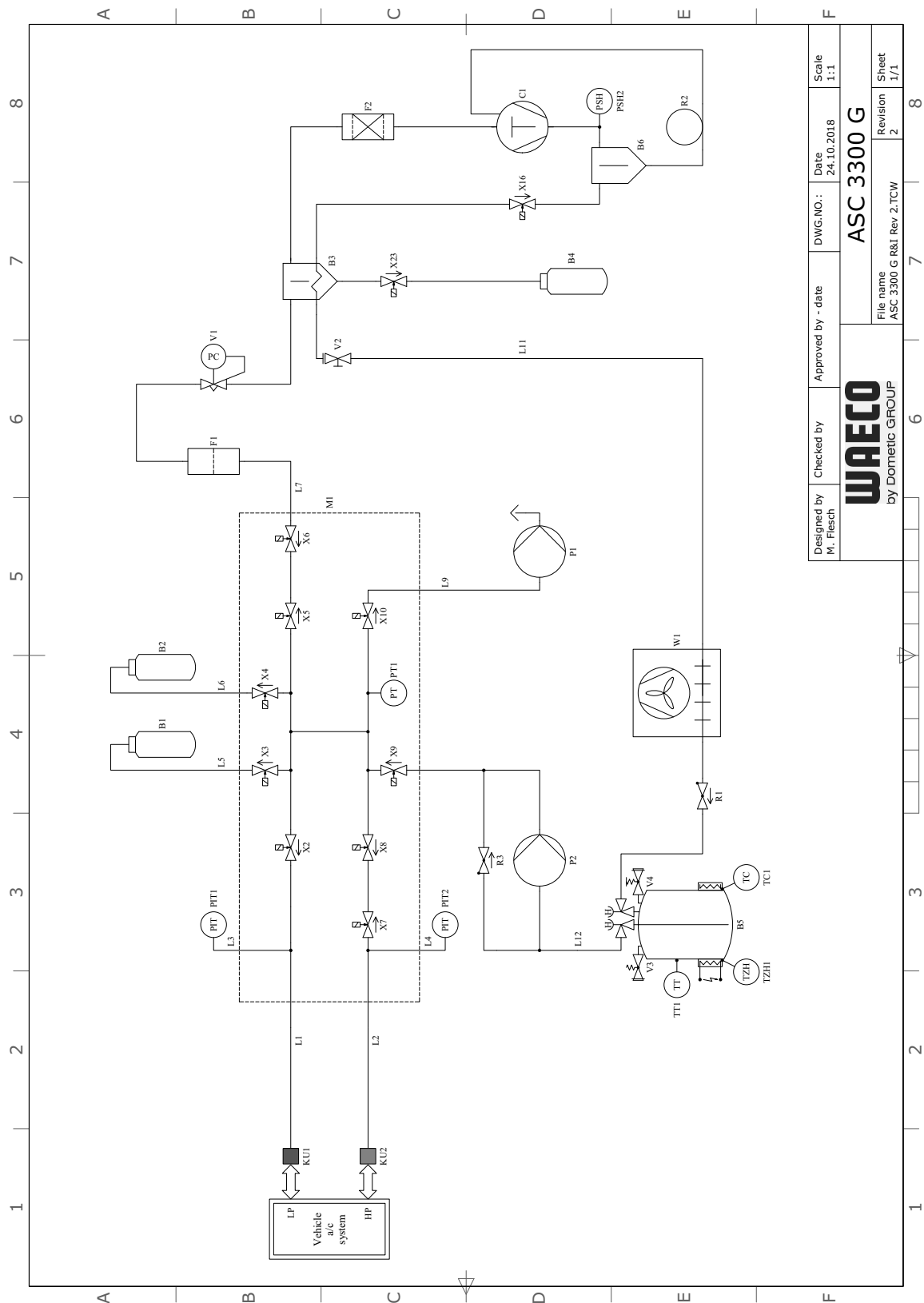


## Υπόμνημα

| Θέση | Περιγραφή                                   |
|------|---------------------------------------------|
| B1   | Δοχείο UV                                   |
| B2   | Δοχείο καινούργιου λαδιού                   |
| B3   | Διαχωριστής λαδιού / εναλλάκτης θερμότητας  |
| B4   | Δοχείο παλαιού λαδιού                       |
| B5   | Δοχείο ψυκτικού μέσου                       |
| B6   | Διαχωριστής λαδιού συμπιεστή                |
| C1   | Συμπιεστής                                  |
| F1   | Χονδρό φίλτρο                               |
| F2   | Φίλτρο αφυγραντήρα                          |
| KU1  | Σύνδεσμος σέρβις χαμηλής πίεσης             |
| KU2  | Σύνδεσμος σέρβις υψηλής πίεσης              |
| L1   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας χαμηλής πίεσης |
| L11  | Εύκαμπτος σωλήνας συμπυκνωτή, κίτρινος      |
| L12  | Αγωγός τροφοδοσίας ψυκτικού μέσου           |
| L2   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης  |
| L3   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου χαμηλής πίεσης |
| L4   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου υψηλής πίεσης  |
| L5   | Αγωγός τροφοδοσίας μέσου UV                 |
| L6   | Αγωγός τροφοδοσίας καινούργιου λαδιού       |
| L7   | Αγωγός τροφοδοσίας μονάδας ανακύκλωσης      |
| L9   | Αγωγός τροφοδοσίας αντλίας κενού            |
| M1   | Μπλοκ βαλβίδων                              |
| P1   | Αντλία κενού                                |
| P2   | Αντλία υγρού                                |
| PIT1 | Μανόμετρο χαμηλής πίεσης                    |
| PIT2 | Μανόμετρο υψηλής πίεσης                     |
| PSH2 | Διακόπτης υψηλής πίεσης                     |
| PT1  | Αισθητήρας πίεσης                           |
| R1   | Ανεπίστροφη βαλβίδα δοχείου ψυκτικού μέσου  |
| R2   | Τριχοειδής σωλήνας                          |
| R3   | Ανεπίστροφη βαλβίδα αντλίας υγρού           |
| TT1  | Αισθητήρας θερμοκρασίας                     |
| TZH1 | Ασφάλεια υψηλής θερμοκρασίας                |
| TC1  | Klixon                                      |
| V1   | Βαλβίδα εκτόνωσης                           |

| Θέση | Περιγραφή                                                |
|------|----------------------------------------------------------|
| V2   | Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής, κίτρινος εύκαμπτος σωλήνας |
| V3   | Βαλβίδα ασφαλείας υψηλής πίεσης                          |
| V4   | Βαλβίδα εκκένωσης NKG                                    |
| W1   | Συμπυκνωτής                                              |
| X10  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα VC                              |
| X16  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα CY                              |
| X2   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα LP                              |
| X23  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα DO                              |
| X3   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα UV                              |
| X4   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα λαδιού                          |
| X5   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X6   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X7   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X8   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X9   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα RE                              |

### 13.3 Διάγραμμα ροής ASC 3300 G

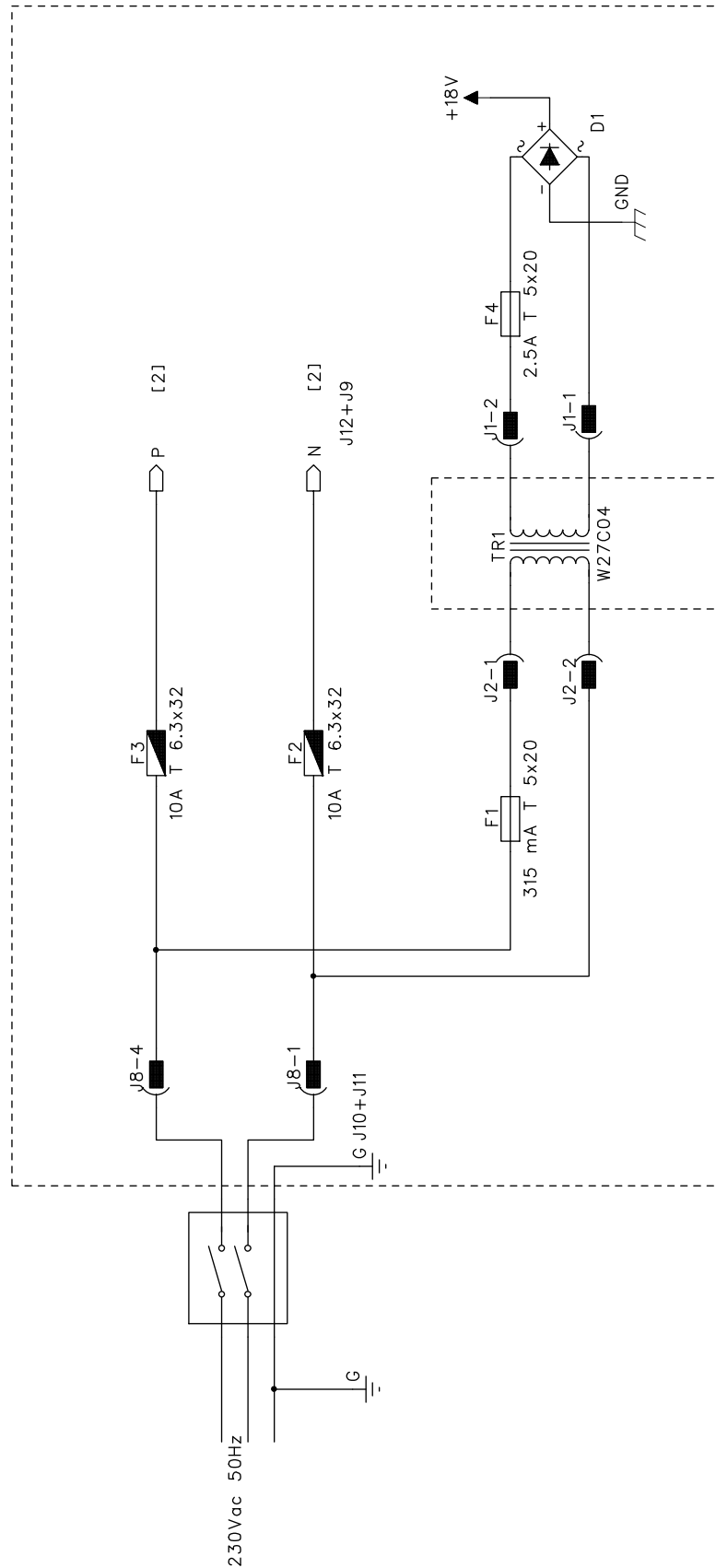


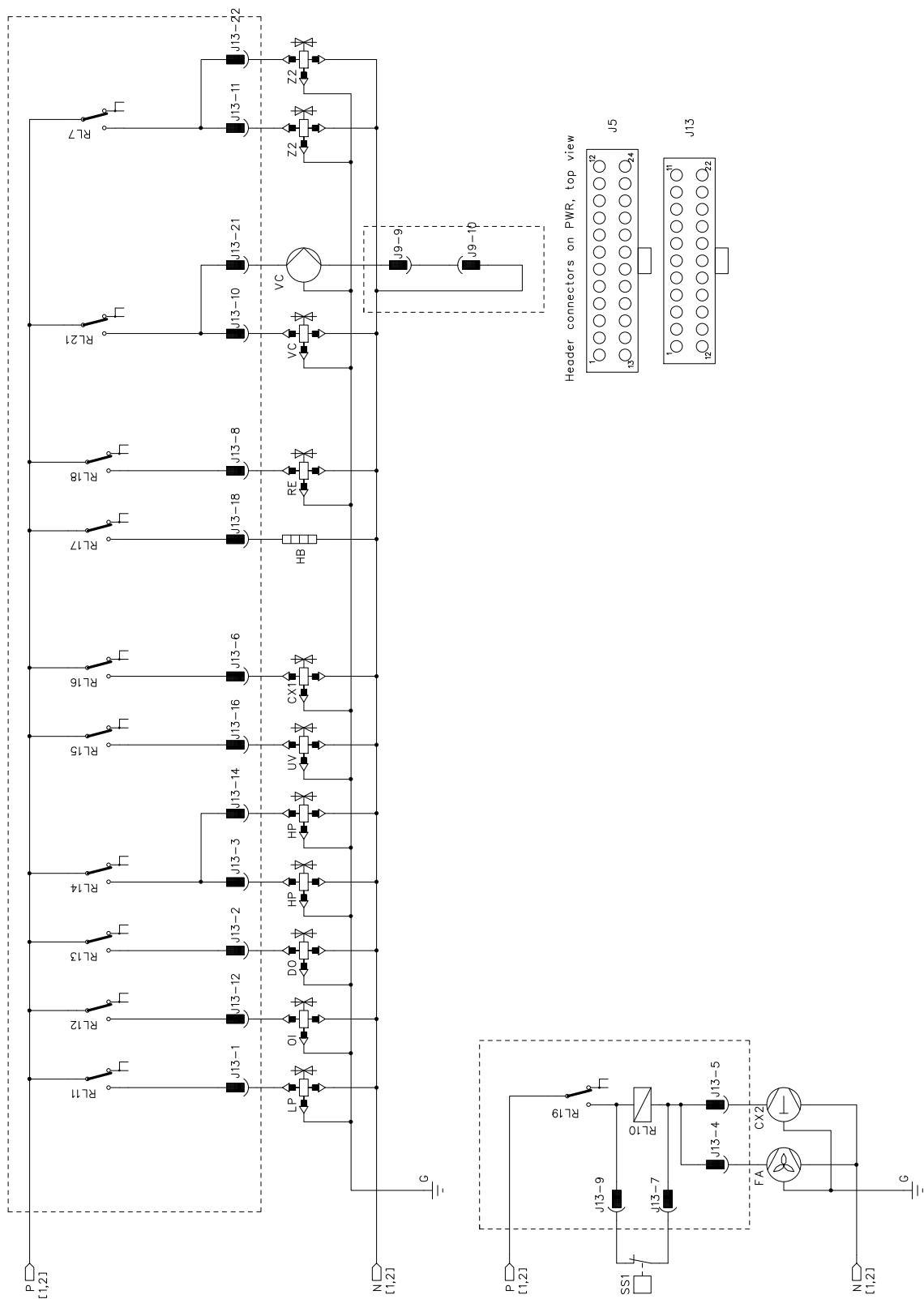
## Υπόμνημα

| Θέση | Περιγραφή                                   |
|------|---------------------------------------------|
| B1   | Δοχείο UV                                   |
| B2   | Δοχείο καινούργιου λαδιού                   |
| B3   | Διαχωριστής λαδιού / εναλλάκτης θερμότητας  |
| B4   | Δοχείο παλαιού λαδιού                       |
| B5   | Δοχείο ψυκτικού μέσου                       |
| B6   | Διαχωριστής λαδιού συμπιεστή                |
| C1   | Συμπιεστής                                  |
| F1   | Χονδρό φίλτρο                               |
| F2   | Φίλτρο αφυγραντήρα                          |
| KU1  | Σύνδεσμος σέρβις χαμηλής πίεσης             |
| KU2  | Σύνδεσμος σέρβις υψηλής πίεσης              |
| L1   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας χαμηλής πίεσης |
| L11  | Εύκαμπτος σωλήνας συμπτκνωτή, κίτρινος      |
| L12  | Αγωγός τροφοδοσίας ψυκτικού μέσου           |
| L2   | Βοηθητικός εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης  |
| L3   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου χαμηλής πίεσης |
| L4   | Εύκαμπτος σωλήνας μανόμετρου υψηλής πίεσης  |
| L5   | Αγωγός τροφοδοσίας μέσου UV                 |
| L6   | Αγωγός τροφοδοσίας καινούργιου λαδιού       |
| L7   | Αγωγός τροφοδοσίας μονάδας ανακύκλωσης      |
| L9   | Αγωγός τροφοδοσίας αντλίας κενού            |
| M1   | Μπλοκ βαλβίδων                              |
| P1   | Αντλία κενού                                |
| P2   | Αντλία υγρού                                |
| PIT1 | Μανόμετρο χαμηλής πίεσης                    |
| PIT2 | Μανόμετρο υψηλής πίεσης                     |
| PSH2 | Διακόπτης υψηλής πίεσης                     |
| PT1  | Αισθητήρας πίεσης                           |
| R1   | Ανεπίστροφη βαλβίδα δοχείου ψυκτικού μέσου  |
| R2   | Τριχοειδής σωλήνας                          |
| R3   | Ανεπίστροφη βαλβίδα αντλίας υγρού           |
| TT1  | Αισθητήρας θερμοκρασίας                     |
| TZH1 | Ασφάλεια υψηλής θερμοκρασίας                |
| TC1  | Klixon                                      |
| V1   | Βαλβίδα εκτόνωσης                           |

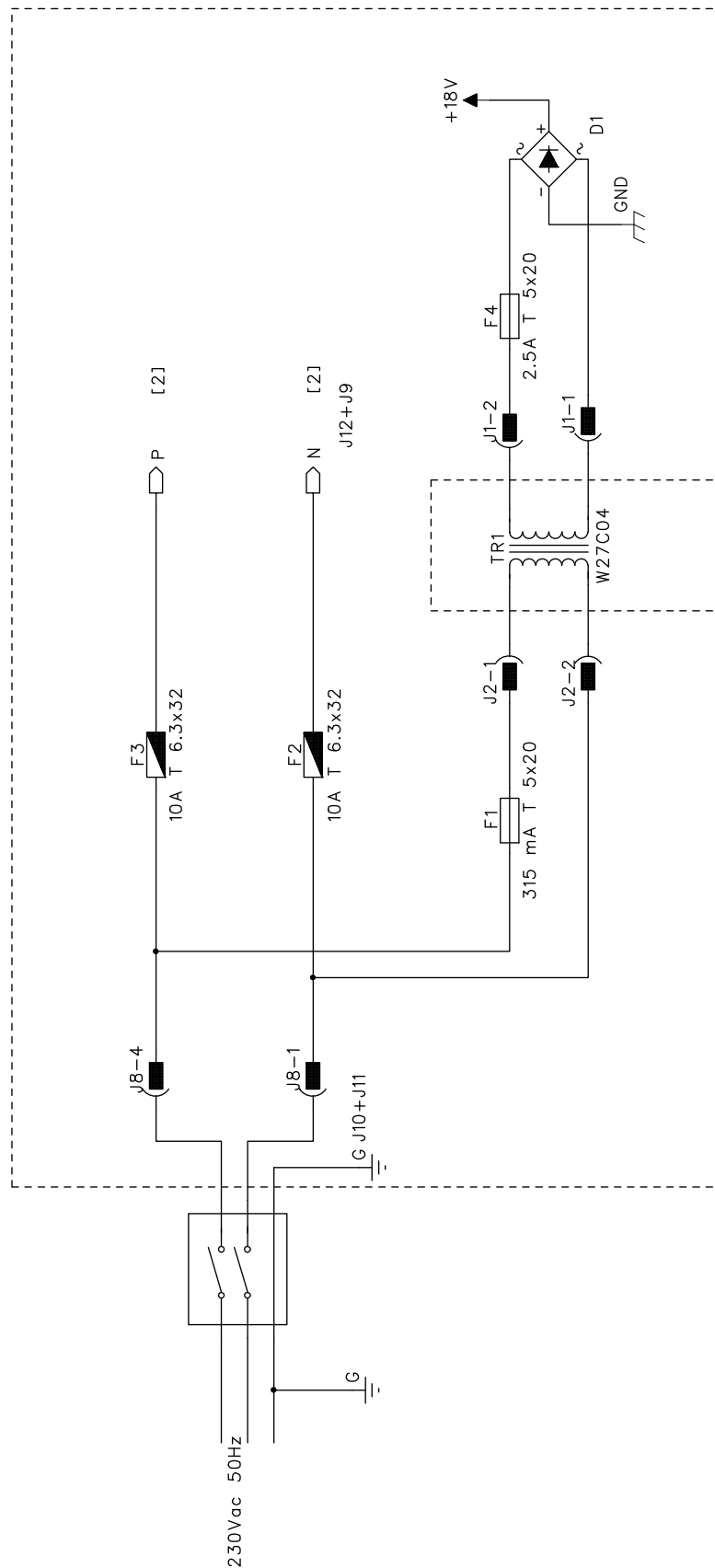
| Θέση | Περιγραφή                                                |
|------|----------------------------------------------------------|
| V2   | Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής, κίτρινος εύκαμπτος σωλήνας |
| V3   | Βαλβίδα ασφαλείας υψηλής πίεσης                          |
| V4   | Βαλβίδα εκκένωσης NKG                                    |
| W1   | Συμπυκνωτής                                              |
| X10  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα VC                              |
| X16  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα CY                              |
| X2   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα LP                              |
| X23  | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα DO                              |
| X3   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα UV                              |
| X4   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα λαδιού                          |
| X5   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X6   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Z2                              |
| X7   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X8   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα HD                              |
| X9   | Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα RE                              |

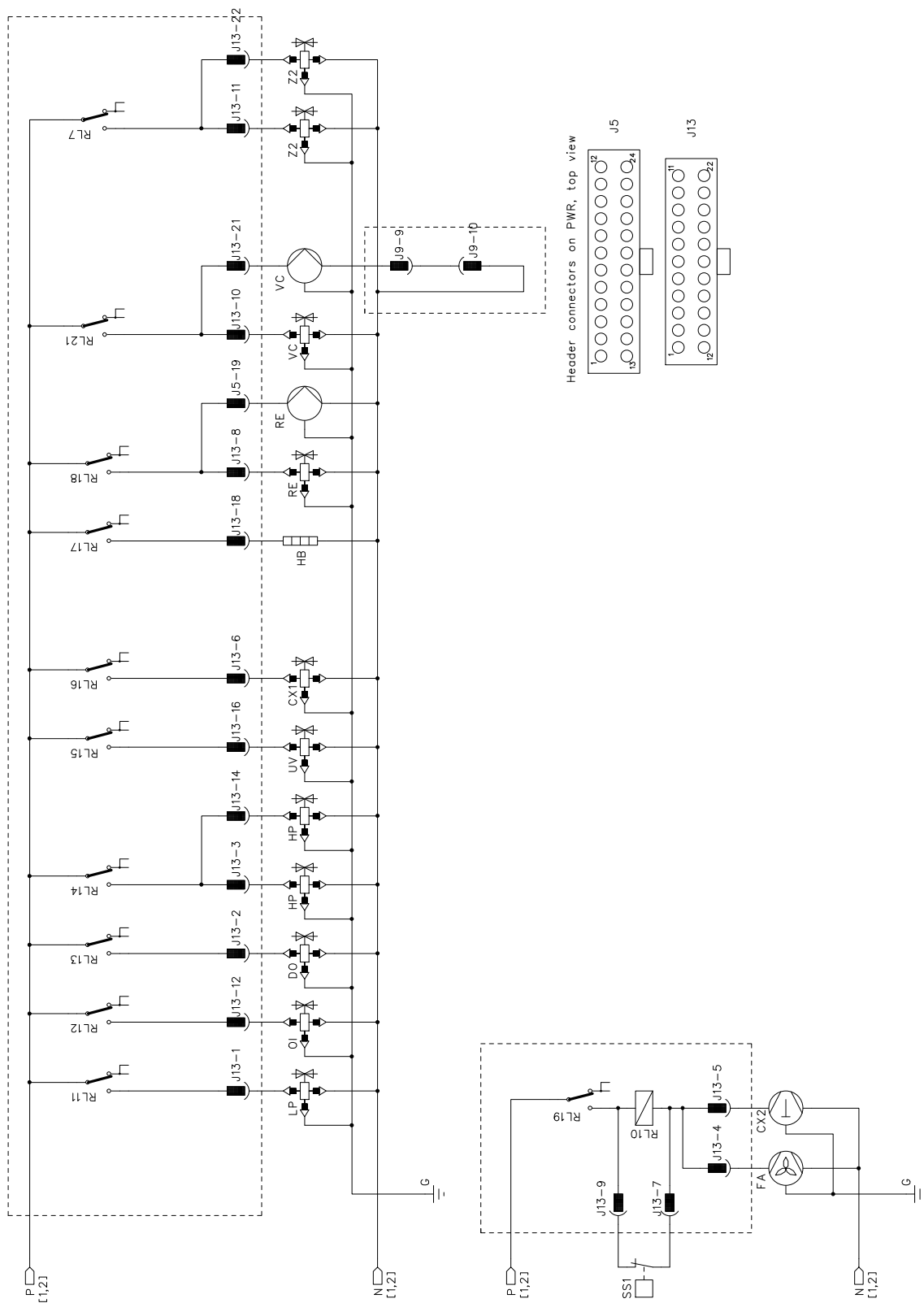
### 13.4 Ηλεκτρικό διάγραμμα συνδεσμολογίας ASC 1300 G / ASC 2300 G





### 13.5 Ηλεκτρικό διάγραμμα συνδεσμολογίας ASC 3300 G





# WAECO

## AirCon Service

### GERMANY

**Dometic Germany GmbH**  
Hollefeldstraße 63  
48282 Emsdetten  
☎ +49 (0) 2572 879-0  
☎ +49 (0) 2572 879-300  
Mail: [info@dometic-waeco.de](mailto:info@dometic-waeco.de)  
Internet: [www.dometic-waeco.de](http://www.dometic-waeco.de)

### AUSTRALIA

**Dometic Australia Pty. Ltd.**  
1 John Duncan Court  
Varsity Lakes QLD 4227  
☎ +61 7 55076000  
☎ +61 7 5507 6001  
Mail: [sales@dometic-waeco.com.au](mailto:sales@dometic-waeco.com.au)

### AUSTRIA

**Dometic Austria GmbH**  
Neudorferstrasse 108  
2353 Guntramsdorf  
☎ +43 2236 908070  
☎ +43 2236 90807060  
Mail: [info@dometic.at](mailto:info@dometic.at)

### BELGIUM

**Dometic Branch Office Belgium**  
Lourdesstraat 84 B  
B-8940 Geluwe  
☎ +32 2 3598040  
☎ +32 2 3598050  
Mail: [info@dometic.be](mailto:info@dometic.be)

### CHINA

**Dometic Waeco Trading – Shanghai Branch**  
A707-709, SOHO Zhongshan Plaza,  
1055 Zhongshan Road,  
Shanghai, China  
☎ +86 21 6032 5088  
☎ +86 21 6032 8691  
Mail: [info.cn@dometic.com](mailto:info.cn@dometic.com)

### DENMARK

**Dometic Denmark A/S**  
Nordensvej 15, Taulov  
7000 Fredericia  
☎ +45 75585966  
☎ +45 75586307  
Mail: [info@dometic.dk](mailto:info@dometic.dk)

### FINLAND

**Dometic Finland OY**  
Valimotie 15  
00380 Helsinki  
☎ +358 20 7413220  
Mail: [myynti@dometic.fi](mailto:myynti@dometic.fi)

### FRANCE

**Dometic France SAS**  
ZA du Pré de la Dame Jeanne  
B.P. 5  
60128 Plailly  
☎ +33 3 44633501  
☎ +33 3 44633518  
Commercial : [info@dometic.fr](mailto:info@dometic.fr)  
SAV/Technique :  
[service@dometic.fr](mailto:service@dometic.fr)

### HONG KONG

**Dometic Group Asia Pacific**  
Suites 2207-11 · 22/F, Tower 1  
The Gateway · 25 Canton Road,  
Tsim Sha Tsui · Kowloon  
☎ +852 2 4611386  
☎ +852 2 4665553  
Mail: [info@waeco.com.hk](mailto:info@waeco.com.hk)

### HUNGARY

**Dometic Zrt. – Értékesítési iroda**  
1147 Budapest  
Kerékgyártó u. 5.  
☎ +36 1 468 4400  
☎ +36 1 468 4401  
Mail: [budapest@dometic.hu](mailto:budapest@dometic.hu)

### ITALY

**Dometic Italy S.r.l.**  
Via Virgilio, 3  
47122 Forlì (FC)  
☎ +39 0543 754901  
☎ +39 0543 754983  
Mail: [vendite@dometic.it](mailto:vendite@dometic.it)

### JAPAN

**Dometic KK**  
Maekawa-Shibaura, Bldg. 2  
2-13-9 Shibaura Minato-ku  
Tokyo 108-0023  
☎ +81 3 5445 3333  
☎ +81 3 5445 3339  
Mail: [info@dometic.jp](mailto:info@dometic.jp)

### MEXICO

**Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.**  
Circuito Médicos No. 6 Local 1  
Colonia Ciudad Satélite  
CP 53100 Naucalpan de Juárez  
☎ +52 55 5374 4108  
☎ +52 55 5374 4106  
☎ +52 55 5393 4683  
Mail: [info@dometic.com.mx](mailto:info@dometic.com.mx)

### NETHERLANDS & LUXEMBOURG

**Dometic Benelux B.V.**  
Ecustraet 3  
4879 NP Etten-Leur  
☎ +31 76 5029000  
☎ +31 76 5029090  
Mail: [info@dometic.nl](mailto:info@dometic.nl)

### NEW ZEALAND

**Dometic New Zealand Ltd.**  
Unite E, The Gate  
373 Neilson Street  
Penrose 1061, Auckland  
☎ +64 9 622 1490  
☎ +64 9 622 1573  
Mail:  
[customerservices@dometic.co.nz](mailto:customerservices@dometic.co.nz)

### NORWAY

**Dometic Norway AS**  
Eleveien 30B  
3262 Larvik  
☎ +47 33428450  
☎ +47 33428459  
Mail: [firmapost@dometic.no](mailto:firmapost@dometic.no)

### POLAND

**Dometic Poland Sp. z o.o.**  
Ul. Puławska 435A  
02-801 Warszawa  
☎ +48 22 414 32 00  
☎ +48 22 414 32 01  
Mail: [info@dometic.pl](mailto:info@dometic.pl)

### PORTUGAL

**Dometic Spain, S.L.**  
Branch Office em Portugal  
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12  
2775-399 Carcavelos  
☎ +351 219 244 173  
☎ +351 219 243 206  
Mail: [info@dometic.pt](mailto:info@dometic.pt)

### RUSSIA

**Dometic RUS LLC**  
Komsomolskaya square 6-1  
107140 Moscow  
☎ +7 495 780 79 39  
☎ +7 495 916 56 53  
Mail: [info@dometic.ru](mailto:info@dometic.ru)

### SINGAPORE

**Dometic Pte Ltd**  
18 Boon Lay Way 06-141  
Trade Hub 21  
Singapore 609966  
☎ +65 6795 3177  
☎ +65 6862 6620  
Mail: [dometic.sg@dometic.com](mailto:dometic.sg@dometic.com)

### SLOVAKIA & CZECH REPUBLIC

**Dometic Slovakia s.r.o.**  
Sales Office Bratislava  
Nádražná 34/A  
900 28 Ivánka pri Dunaji  
☎ +421 2 45 529 680  
☎ +421 2 45 529 680  
Mail: [bratislava@dometic.com](mailto:bratislava@dometic.com)

### SOUTH AFRICA

**Dometic (Pty) Ltd. Regional Office**  
Aramex Warehouse  
2 Avalon Road  
West Lake View 1645, Ext 11,  
South Africa  
Modderfontein  
Johannesburg  
☎ +27 87 3530380  
Mail: [info@dometic.co.za](mailto:info@dometic.co.za)

### SPAIN

**Dometic Spain S.L.**  
Avda. Sierra del Guadarrama 16  
28691 Villanueva de la Cañada  
Madrid  
☎ +34 918 336 089  
☎ +34 900 100 245  
Mail: [info@dometic.es](mailto:info@dometic.es)

### SWEDEN

**Dometic Scandinavia AB**  
Gustaf Melins gata 7  
42131 Västra Frölunda (Göteborg)  
☎ +46 31 7341100  
☎ +46 31 7341101  
Mail: [info@dometic.se](mailto:info@dometic.se)

### SWITZERLAND

**Dometic Switzerland AG**  
Riedackerstrasse 7a  
CH-8153 Rümlang (Zürich)  
☎ +41 44 8187171  
☎ +41 44 8187191  
Mail: [info@dometic.ch](mailto:info@dometic.ch)

### UNITED ARAB EMIRATES

**Dometic Middle East FZCO**  
P. O. Box 17860  
S-D 6, Jebel Ali Freezone  
Dubai  
☎ +971 4 883 3858  
☎ +971 4 883 3868  
Mail: [info@dometic.ae](mailto:info@dometic.ae)

### UNITED KINGDOM

**Dometic UK Ltd.**  
Dometic House · The Brewery  
Blandford St. Mary  
Dorset DT11 9LS  
☎ +44 344 626 0133  
☎ +44 344 626 0143  
Mail: [automotive@dometic.co.uk](mailto:automotive@dometic.co.uk)